



2016/0106(COD)

30.11.2016

*****I**

UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et ind- og udrejsesystem til registrering af ind- og udrejseoplysninger og oplysninger om nægtelse af indrejse vedrørende tredjelandstatsborgere, der passerer Den Europæiske Unions medlemsstaters ydre grænser og om fastlæggelse af betingelserne for adgang til ind- og udrejsesystemet til retshåndhævelsesformål og om ændring af forordning (EF) nr. 767/2008 og forordning (EU) nr. 1077/2011
(COM(2016)0194 – C8-0135/2016 – 2016/0106(COD))

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
- *** Godkendelsesprocedure
- ***I Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
- ***II Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
- ***III Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

Ændringsforslag til et udkast til retsakt

Ændringsforslag fra Parlamentet opstillet i to kolonner

Tekst, der udgår, er markeret med *fede typer og kursiv* i venstre kolonne.
Tekst, der udskiftes, er markeret med *fede typer og kursiv* i begge kolonner.
Ny tekst er markeret med *fede typer og kursiv* i højre kolonne.

Den første og den anden linje i informationsblokken til hvert ændringsforslag angiver den relevante passage i det pågældende udkast til retsakt. Hvis et ændringsforslag angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder informationsblokken tillige en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt.

Ændringsforslag fra Parlamentet i form af en konsolideret tekst

Ny tekst er markeret med *fede typer og kursiv*. Tekst, som er bortfaldet, markeres med symbolet ¶ eller med overstregning. Ved udskiftninger markeres den nye tekst med *fede typer og kursiv*, og den udskiftede tekst slettes eller overstreges.

Som en undtagelse bliver rent tekniske justeringer, der er foretaget af de berørte tjenestegrene med henblik på udarbejdelsen af den endelige tekst, ikke markeret.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE	88

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et ind- og udrejse-system til registrering af ind- og udrejseoplysninger og oplysninger om nægtelse af indrejse vedrørende tredjelandstatsborgere, der passerer Den Europæiske Unions medlemsstaters ydre grænser og om fastlæggelse af betingelserne for adgang til ind- og udrejse-systemet til retshåndhævelsesformål og om ændring af forordning (EF) nr. 767/2008 og forordning (EU) nr. 1077/2011 (COM(2016)0194 – C8-0135/2016 – 2016/0106(COD))

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2016)0194),
 - der henviser til artikel 294, stk. 2, artikel 77, stk. 2, litra b) og d), artikel 87, stk. 2, litra a) og artikel 88, stk. 22, litra a), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C8-0135/2016),
 - der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
 - der henviser til udtalelse af ...¹ fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg,
 - der henviser til udtalelse af ...² fra Regionsudvalget,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 59,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og udtalelse fra Budgetudvalget (A8-0000/2016),
1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

¹ EUT C ... af ..., s. ...

² EUT C ... af ..., s. ...

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning Betragtning 6 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(6a) Med henblik på yderligere at forbedre forvaltningen af de ydre grænser og navnlig for at kontrollere overholdelsen af bestemmelserne om tilladte ophold inden for Schengenområdet, bør der oprettes et system, der elektronisk registrerer, hvornår og hvor tredjelandsstatsborgere, der får indrejse med henblik på et kortvarigt ophold i Schengenområdet, ind- og udrejser, og som beregner, hvor længe de har tilladelse til at blive.

Or. en

Begrundelse

Der bør tilføjes en betragtning, der beskriver de overordnede formål med oprettelsen af et ind- og udrejsesystem.

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning Betragtning 7

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(7) Det er nødvendigt at **specificere målene for ind- og udrejsesystemet og dets tekniske opbygning, at fastsætte bestemmelser vedrørende driften og brugen af systemet samt ansvaret herfor**, de kategorier af oplysninger, der skal indlæses i systemet, **formålet med og kriterierne for indlæsningen af disse oplysninger**, de myndigheder, der skal have adgang til oplysningerne og yderligere regler for databehandling og

(7) Det er nødvendigt at **præcisere formålene med ind- og udrejsesystemet**, de kategorier af oplysninger, der skal indlæses i systemet, kriterierne for indlæsningen, de myndigheder, der skal have adgang til oplysningerne og yderligere regler for databehandling og beskyttelse af personoplysninger **samt systemets tekniske arkitektur og bestemmelser vedrørende driften og brugen af systemet. Det er også nødvendigt at definere ansvaret for**

Begrundelse

Artikel 5 indeholder en liste over ind- og udrejsesystemets "formål" men ikke målene. Det foreslås endvidere at præcisere og forenkle betragtningen.

Ændringsforslag 3

**Forslag til forordning
Betragtning 8 a (ny)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(8a) Der bør fastlægges præcise regler for ansvaret for udviklingen og driften af ind- og udrejsesystemet og medlemsstaternes ansvar for tilkoblingen af deres systemer til ind- og udrejsesystemet. Det Europæiske Agentur for den Operationelle Forvaltning af Store It-systemer inden for området med Frihed, Sikkerhed og Retfærdighed, som blev oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1077/2011^{1a}, bør være ansvarligt for udviklingen og den operationelle forvaltning af et centraliseret ind- og udrejsesystem i overensstemmelse med denne forordning, og de relevante bestemmelser i forordning (EU) nr. 1077/2011 bør ændres i overensstemmelse hermed.

^{1a} *Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1077/2011 af 25. oktober 2011 om oprettelse af et europæisk agentur for den operationelle forvaltning af store it-systemer inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed (EUT L 286 af 1.11.2011, s. 1).*

Begrundelse

Rækkefølgen af betragtningerne er ændret for at afspejle artiklernes rækkefølge. Tidligere betragtning 28 er ikke ændret.

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning Betragtning 9

Kommissionens forslag

(9) Formålet med ind- og udrejsesystemet bør være at forbedre forvaltningen af de ydre grænser, forhindre irregulær migration og lette forvaltningen af migrationsstrømme. Ind- og udrejsesystemet skal navnlig være med til at sikre identifikationen af alle personer, der ikke eller ikke længere overholder reglerne for *opholdets varighed* på medlemsstaternes område.

Ændringsforslag

(9) Formålet med ind- og udrejsesystemet bør være at forbedre forvaltningen af de ydre grænser, forhindre irregulær migration og lette forvaltningen af migrationsstrømme. Ind- og udrejsesystemet skal navnlig være med til at sikre identifikationen af alle personer, der ikke eller ikke længere overholder reglerne for *varigheden af det tilladte ophold* på medlemsstaternes område.

Or. en

Begrundelse

Artikel 5 indeholder en liste over ind- og udrejsesystemets "formål" men ikke målene.

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning Betragtning 9 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(9a) Ind- og udrejsesystemet bør bestå af et centralt system, der omfatter en central edb-database med biometriske og alfanumeriske oplysninger, en national ensartet grænseflade i hver medlemsstat, en sikker kommunikationskanal mellem ind- og udrejsesystemets centrale system og VIS' centrale system og den sikre kommunikationsinfrastruktur mellem det

centrale system og de nationale ensartede grænseflader. Hver medlemsstat bør tilslutte sine nationale grænseinfrastrukturer til den nationale ensartede grænseflade på en sikker måde.

Or. en

Begrundelse

Rækkefølgen af betragtningerne er ændret for at afspejle artiklernes rækkefølge. Der er foretaget nogle tilføjelser, der er anbefalet af Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, til denne betragtning, som oprindeligt var betragtning 12.

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning Betragtning 9 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(9b) Der bør skabes interoperabilitet mellem ind- og udrejsesystemet og VIS i form af en direkte kommunikationskanal mellem de centrale systemer med henblik på at gøre det muligt for de grænsemyndigheder, der bruger ind- og udrejsesystemet, at søge i VIS for at hente visumrelaterede oplysninger med henblik på at oprette eller opdatere den individuelle mappe, at gøre det muligt for grænsemyndighederne ved de ydre grænser at kontrollere visummets gyldighed og en visumindehavers identitet ved hjælp af fingeraftryk direkte i VIS og at gøre det muligt for grænsemyndighederne at verificere identiteten på tredjelandstatsborgere, der er fritaget for visumpligten, i VIS ved hjælp af fingeraftryk. Interoperabilitet skal også gøre det muligt for de grænsemyndigheder, der bruger VIS, at søge i ind- og udrejsesystemet direkte fra VIS med henblik på behandlingen af visumansøgninger og afgørelser vedrørende disse ansøgninger og at gøre

det muligt for visummyndigheder at opdatere visumrelaterede oplysninger i ind- og udrejsesystemet i tilfælde af, at et visum bliver annulleret, inddraget eller forlænget. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 767/2008/EF^{1a} bør ændres i overensstemmelse hermed.

^{1a} *Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 767/2008 af 9. juli 2008 om visuminformationssystemet (VIS) og udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne om visa til kortvarigt ophold (VIS-forordningen) (EUT L 218 af 13.8.2008, s.60).*

Or. en

Begrundelse

Rækkefølgen af betragtningerne er ændret for at afspejle artiklernes rækkefølge. Tidligere betragtning 13 er ikke ændret.

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning Betragtning 9 c (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(9c) Nærværende forordning bør fastlægge, hvilke myndigheder i medlemsstaterne der kan få tilladelse til at få adgang til at indlæse, ændre, slette eller indhente oplysninger særligt med henblik på ind- og udrejsesystemet og i det omfang, det er nødvendigt, for at de kan udføre deres opgaver.

Or. en

Begrundelse

Rækkefølgen af betragtningerne er ændret for at afspejle artiklernes rækkefølge. Tidligere

betragtning 14 er ikke ændret.

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning Betragtning 9 d (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(9d) Enhver behandling af oplysninger i ind- og udrejsesystemet bør stå i et rimeligt forhold til de forfulgte mål og være nødvendig for, at de kompetente myndigheder kan udføre deres opgaver. Ved anvendelsen af ind- og udrejsesystemet bør de kompetente myndigheder sikre, at den menneskelige værdighed og integriteten for de personer, hvorom der anmodes om oplysninger, respekteres, og de må ikke forskelsbehandle personer på grundlag af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering.

Or. en

Begrundelse

Rækkefølgen af betragtningerne er ændret for at afspejle artiklernes rækkefølge. Tidligere betragtning 15 er ikke ændret.

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Betragtning 10

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(10) For at ***nå disse mål*** bør alfanumeriske oplysninger og biometriske data (fingeraftryk og ansigtsbillede) behandles i ind- og udrejsesystemet. Brugen af biometri er trods dens indvirkning på privatlivets fred for rejsende

(10) For at ***opfylde formålene*** bør alfanumeriske oplysninger og biometriske data (fingeraftryk og ansigtsbillede) behandles i ind- og udrejsesystemet. Brugen af biometri er trods dens indvirkning på privatlivets fred for rejsende

berettiget af to grunde. For det første er biometri en pålidelig metode til identifikation af tredjelandstatsborgere på medlemsstaternes område, der ikke er i besiddelse af rejsedokumenter eller nogen anden form for identifikation, en almindeligt benyttet metode blandt irregulære migranter. For det andet muliggør biometri en mere pålidelig sammenligning af lovlige rejsendes ind- og udrejseoplysninger. Hvis der anvendes ansigtsbilleder i kombination med fingeraftryksdata, er der mulighed for at reducere antallet af registrerede fingeraftryk, samtidig med at der opnås samme resultat med hensyn til nøjagtigheden af identifikationen.

berettiget af to grunde. For det første er biometri en pålidelig metode til identifikation af tredjelandstatsborgere på medlemsstaternes område, der ikke er i besiddelse af rejsedokumenter eller nogen anden form for identifikation, en almindeligt benyttet metode blandt irregulære migranter. For det andet muliggør biometri en mere pålidelig sammenligning af lovlige rejsendes ind- og udrejseoplysninger. Hvis der anvendes ansigtsbilleder i kombination med fingeraftryksdata, er der mulighed for at reducere antallet af registrerede fingeraftryk, samtidig med at der opnås samme resultat med hensyn til nøjagtigheden af identifikationen.

Or. en

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning Betragtning 11

Kommissionens forslag

(11) Der bør registreres fire fingeraftryk af tredjelandstatsborgere, der er fritaget for visumpligten, i ind- og udrejsesystemet, hvis det er fysisk muligt, for derved at gøre det muligt at foretage en præcis verifikation og identifikation (hvorved det sikres, at tredjelandstatsborgeren ikke allerede er registreret under en anden identitet eller med et andet rejsedokument) og sikre, at der ***i alle tilfælde*** er tilstrækkelige oplysninger til rådighed. Der vil blive foretaget kontrol af visumindehaveres fingeraftryk i visuminformationssystemet (VIS), der blev oprettet ved Rådets beslutning 2004/512/EC⁴. Ansigtspildet af såvel tredjelandstatsborgere, der er fritaget for visumpligten, som tredjelandstatsborgere, der er visumindehavere, bør registreres i

Ændringsforslag

(11) Der bør registreres fire fingeraftryk af tredjelandstatsborgere, der er fritaget for visumpligten, i ind- og udrejsesystemet, hvis det er fysisk muligt, for derved at gøre det muligt at foretage en præcis verifikation og identifikation (hvorved det sikres, at tredjelandstatsborgeren ikke allerede er registreret under en anden identitet eller med et andet rejsedokument) og sikre, at der er tilstrækkelige oplysninger til rådighed ***til at opnå ind- og udrejsesystemets mål***. Der vil blive foretaget kontrol af visumindehaveres fingeraftryk i visuminformationssystemet (VIS), der blev oprettet ved Rådets beslutning 2004/512/EF⁴. Ansigtspildet af såvel tredjelandstatsborgere, der er fritaget for visumpligten, som tredjelandstatsborgere, der er

ind- og udrejsesystemet, og det bør bruges som den væsentligste biometriske identifikator til verifikation af identiteten af tredjelandsstatsborgere, som tidligere er blevet registreret i ind- og udrejsesystemet; dette bør ske så længe deres individuelle mappe ikke er blevet slettet.

⁴ Rådets beslutning 2004/512/EF af 8. juni 2004 om indførelse af visuminformationssystemet (VIS) (EUT L 213 af 15.6.2004, s. 5).

visumindehavere, bør registreres i ind- og udrejsesystemet, og det bør bruges som den væsentligste biometriske identifikator til verifikation af identiteten af tredjelandsstatsborgere, som tidligere er blevet registreret i ind- og udrejsesystemet; dette bør ske så længe deres individuelle mappe ikke er blevet slettet.

⁴ Rådets beslutning 2004/512/EF af 8. juni 2004 om indførelse af visuminformationssystemet (VIS) (EUT L 213 af 15.6.2004, s. 5).

Or. en

Begrundelse

Det bør præciseres, at det er nødvendigt med fire fingeraftryk for at opnå systemets mål.

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning Betragtning 12

Kommissionens forslag

(12) Alternativt bør den pågældende verifikation udføres ved brug af fingeraftryk. Ind- og udrejsesystemet bør bestå af et centralt system, der omfatter en central edb-database med biometriske og alfanumeriske oplysninger, en national ensartet grænseflade i hver medlemsstat, en sikker kommunikationskanal mellem ind- og udrejsesystemets centrale system og VIS' centrale system og kommunikationsinfrastrukturen mellem det centrale system og de nationale ensartede grænseflader. Hver medlemsstat bør tilslutte sine nationale grænseinfrastrukturer til den nationale ensartede grænseflade.

Ændringsforslag

udgår

Or. en

Denne betragtning er flyttet.

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning Betragtning 13

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(13) Der bør skabes interoperabilitet mellem ind- og udrejsesystemet og VIS i form af en direkte kommunikationskanal mellem de centrale systemer med henblik på at gøre det muligt for de grænsemyndigheder, der bruger ind- og udrejsesystemet, at søge i VIS for at hente visumrelaterede oplysninger med henblik på at oprette eller opdatere den individuelle mappe, at gøre det muligt for grænsemyndighederne ved de ydre grænser at kontrollere visummets gyldighed og en visumindehavers identitet ved hjælp af fingeraftryk direkte i VIS og at gøre det muligt for grænsemyndighederne at verificere identiteten på tredjelandstatsborgere, der er fritaget for visumpligten, i VIS ved hjælp af fingeraftryk. Interoperabilitet skal også gøre det muligt for de grænsemyndigheder, der bruger VIS, at søge i ind- og udrejsesystemet direkte fra VIS med henblik på behandlingen af visumansøgninger og afgørelser vedrørende disse ansøgninger og at gøre det muligt for visummyndigheder at opdatere visumrelaterede oplysninger i ind- og udrejsesystemet i tilfælde af, at et visum bliver annulleret, inddraget eller forlænget. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 767/2008/EF²⁰ bør ændres i overensstemmelse hermed.

udgår

Or. en

Begrundelse

Denne betragtning er flyttet.

Ændringsforslag 13

**Forslag til forordning
Betragtning 14**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

**(14) Nærværende forordning bør udgår
fastlægge, hvilke myndigheder i
medlemsstaterne der kan få tilladelse til at
få adgang til at indlæse, ændre, slette eller
indhente oplysninger særligt med henblik
på ind- og udrejsesystemet og i det
omfang, det er nødvendigt, for at de kan
udføre deres opgaver.**

Or. en

Begrundelse

Denne betragtning er flyttet.

Ændringsforslag 14

**Forslag til forordning
Betragtning 15**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

**(15) Enhver behandling af oplysninger udgår
i ind- og udrejsesystemet bør stå i et
rimeligt forhold til de forfulgte mål og
være nødvendig for, at de kompetente
myndigheder kan udføre deres opgaver.
Ved anvendelsen af ind- og
udrejsesystemet bør de kompetente
myndigheder sikre, at den menneskelige
værdighed og integriteten for de personer,
hvorom der anmodes om oplysninger,
respekteres, og de må ikke
forskelsbehandle personer på grundlag af**

køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering.

Or. en

Begrundelse

Denne betragtning er flyttet.

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning Betragtning 16

Kommissionens forslag

(16) Ved bekæmpelsen af terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger er det **bydende** nødvendigt, at de retshåndhævende myndigheder råder over helt aktuelle oplysninger, hvis de skal udføre deres opgaver. Adgangen til VIS-data med henblik på retshåndhævelse har allerede vist sig nyttig i forbindelse med identifikationen af mennesker, der har lidt en voldsom død, og som hjælp for efterforskerne til at gøre betydelige fremskridt i sager om menneskehandel, terrorisme og narkotikahandel. Adgang til oplysningerne i ind- og udrejsesystemet er nødvendig med henblik på forebyggelse, opdagelse og efterforskning af terrorhandlinger som nævnt i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA⁶ eller andre alvorlige strafbare handlinger som nævnt i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA⁷. De oplysninger, der genereres af ind- og udrejsesystemet, vil kunne bruges som værktøj til verifikation af identitet både i tilfælde, hvor tredjelandstatsborgeren har ødelagt sine dokumenter, og hvor de retshåndhævende myndigheder er i færd med at efterforske en forbrydelse gennem brug af fingeraftryk eller ansigtsbillede og

Ændringsforslag

(16) Ved bekæmpelsen af terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger er det nødvendigt, at de **udpegede** retshåndhævende myndigheder råder over helt aktuelle oplysninger, hvis de skal udføre deres opgaver. Adgangen til VIS-data med henblik på retshåndhævelse har allerede vist sig nyttig i forbindelse med identifikationen af mennesker, der har lidt en voldsom død, og som hjælp for efterforskerne til at gøre betydelige fremskridt i sager om menneskehandel, terrorisme og narkotikahandel. Adgang til oplysningerne i ind- og udrejsesystemet er nødvendig med henblik på forebyggelse, opdagelse og efterforskning af terrorhandlinger som nævnt i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA⁶ eller andre alvorlige strafbare handlinger som nævnt i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA⁷. De oplysninger, der genereres af ind- og udrejsesystemet, vil kunne bruges som værktøj til verifikation af identitet både i tilfælde, hvor tredjelandstatsborgeren har ødelagt sine dokumenter, og hvor de retshåndhævende myndigheder er i færd med at efterforske en forbrydelse gennem brug af fingeraftryk eller ansigtsbillede og

ønsker at fastslå en identitet. Det vil også kunne bruges som et strafferetligt efterforskningsværktøj til at tilvejebringe beviser ved at spore rejseruterne for en person, der mistænkes for at have begået en forbrydelse, eller et offer for en forbrydelse. Ind- og udrejsesystemet bør derfor være til rådighed for de udpegede myndigheder i medlemsstaterne og for Den Europæiske Politienhed ("Europol") på de betingelser, der er fastsat i forordningen.

⁶ Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA af 13. juni 2002 om bekæmpelse af terrorisme (EFT L 164 af 22.6.2002 s.6).

⁷ Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne (EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1).

ønsker at fastslå en identitet. Det vil også kunne bruges som et strafferetligt efterforskningsværktøj til at tilvejebringe beviser ved at spore rejseruterne for en person, der mistænkes for at have begået en forbrydelse, eller et offer for en forbrydelse. Ind- og udrejsesystemet bør derfor være til rådighed for de udpegede myndigheder i medlemsstaterne og for Den Europæiske Politienhed ("Europol") på de betingelser, der er fastsat i forordningen.

⁶ Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA af 13. juni 2002 om bekæmpelse af terrorisme (EFT L 164 af 22.6.2002 s.6).

⁷ Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne (EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1).

Or. en

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning Betragtning 17

Kommissionens forslag

(17) Desuden spiller Europol en central rolle med hensyn til samarbejdet mellem medlemsstaternes myndigheder på området grænseoverskridende kriminalitet ved at understøtte forebyggelse, analyse og efterforskning af kriminalitet på EU-plan. Europol bør derfor også have adgang til ind- og udrejsesystemet inden for rammerne af sine opgaver, jf. Rådets *afgørelse 2009/371/RIA*.⁸

⁸ *Rådets afgørelse 2009/371/RIA af*

Ændringsforslag

(17) Desuden spiller Europol en central rolle med hensyn til samarbejdet mellem medlemsstaternes myndigheder på området grænseoverskridende kriminalitet ved at understøtte forebyggelse, analyse og efterforskning af kriminalitet på EU-plan. Europol bør derfor også have adgang til ind- og udrejsesystemet inden for rammerne af sine opgaver, jf. *Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/794*.⁸

⁸ *Europa-Parlamentets og Rådets*

6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol) (EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37).

forordning (EU) 2016/794 af 11. maj 2016 om Den Europæiske Unions Agentur for Retshåndhævelsessamarbejde (Europol) og om erstatning og ophævelse af Rådets afgørelse 2009/371/RIA, 2009/934/RIA, 2009/935/RIA, 2009/936/RIA og 2009/968/RIA (EUT L 135 af 24.5.2016, s. 53).

Or. en

Ændringsforslag 17

Forslag til forordning Betragtning 19

Kommissionens forslag

(19) Sammenligninger af oplysninger på grundlag af et latent fingeraftryk, som er det fingeraftryksspor, der kan findes på et gerningssted, er af afgørende betydning inden for politisamarbejde. Muligheden for at sammenligne et latent fingeraftryk med de fingeraftryksdata, der er lagret i ind- og udrejsesystemet, i de tilfælde, hvor der er rimelig grund til at antage, at gerningsmanden eller offeret kan være registreret i ind- og udrejsesystemet, ***vil give*** de retshåndhævende myndigheder i medlemsstaterne ***et meget værdifuldt redskab til at*** forebygge, opdage eller efterforske terrorhandlinger eller andre alvorlige strafbare handlinger, når for eksempel de eneste beviser på et gerningssted er latente fingeraftryk.

Ændringsforslag

(19) Sammenligninger af oplysninger på grundlag af et latent fingeraftryk, som er det fingeraftryksspor, der kan findes på et gerningssted, er af afgørende betydning inden for politisamarbejde. Muligheden for at sammenligne et latent fingeraftryk med de fingeraftryksdata, der er lagret i ind- og udrejsesystemet, i de tilfælde, hvor der er rimelig grund til at antage, at gerningsmanden eller offeret kan være registreret i ind- og udrejsesystemet, ***er nødvendig, for at*** de retshåndhævende myndigheder i medlemsstaterne ***kan*** forebygge, opdage eller efterforske terrorhandlinger eller andre alvorlige strafbare handlinger, når for eksempel de eneste beviser på et gerningssted er latente fingeraftryk.

Or. en

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning Betragtning 25

(25) De personoplysninger, der lagres i ind- og udrejsesystemet, bør ikke gemmes længere, end det er nødvendigt af hensyn til formålene med systemet. Det er hensigtsmæssigt at lagre oplysninger vedrørende tredjelandsstatsborgere i fem år med henblik på grænseforvaltning for at undgå, at tredjelandsstatsborgere skal genregistreres i ind- og udrejsesystemet før udløbet af dette tidsrum. For så vidt angår tredjelandsstatsborgere, der er familiemedlemmer til en unionsborger, på hvem direktiv 2004/38/EF finder anvendelse, eller til en tredjelandsstatsborger, der har ret til fri bevægelighed i henhold EU-retten, og som ikke er indehaver af et opholdskort som omhandlet i direktiv 2004/38/EF, er det hensigtsmæssigt at gemme hver kombineret ind- og udrejseregistrering i højst et år efter den sidste udrejse.

(25) De personoplysninger, der lagres i ind- og udrejsesystemet, bør ikke gemmes længere, end det er nødvendigt af hensyn til formålene med systemet. Det er hensigtsmæssigt at lagre oplysninger vedrørende tredjelandsstatsborgere i fem år med henblik på grænseforvaltning. ***En femårig datalagringsperiode er nødvendigt for at gøre det muligt for grænsevagten at kontrollere opfyldelsen af indrejsebetingelserne for tredjelandsstatsborgere og gennemføre den nødvendige risikoanalyse i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399^{1a}, før den rejsende får lov til at komme ind i Schengenområdet. Behandlingen af visumansøgninger i konsulater kræver også, at ansøgerens rejsehistorik analyseres med henblik på at vurdere brugen af tidligere visa og overholdelsen af betingelserne for ophold. Passtemplingen vil blive fjernet og erstattet af en søgning i ind- og udrejsesystemet. Den rejsehistorik, der er til rådighed i ind- og udrejsesystemet, bør derfor dække et tidsrum, der er tilstrækkeligt langt med henblik på visumudstedelse. Den femårige datalagringsperiode bør reducere frekvensen af genregistrering og vil være til gavn for alle rejsende, idet den gennemsnitlige tid, der medgår til grænsepassage, vil blive reduceret, hvilket tilsvarende vil ske for ventetiden ved grænseovergangsstederne. Selv for rejsende, der kun én gang er kommet ind på Schengenområdet, vil det forhold, at andre rejsende, der allerede er registreret i ind- og udrejsesystemet, ikke skal genregistreres, således reducere ventetiden ved grænsen. Denne datalagringsperiode er også nødvendig for at give mulighed for at lempe grænsepassagen ved brug af procesacceleratorer og***

selvbetjeningsystemer. En sådan lempelse afhænger af de oplysninger, der er registreret i ind- og udrejsesystemet. En kortere datalagringsperiode ville have en negativ indvirkning på grænsekontrollens varighed. En kortere datalagringsperiode ville også reducere antallet af rejsende, der kan have gavn af en sådan lempelse og dermed undergrave ind- og udrejsesystemets erklærede mål om at lette grænsepassagen. For så vidt angår tredjelandsstatsborgere, der er familiemedlemmer til en unionsborger, på hvem direktiv 2004/38/EF¹⁰ finder anvendelse, eller til en tredjelandsstatsborger, der har ret til fri bevægelighed i henhold EU-retten, og som ikke er indehaver af et opholdskort som omhandlet i direktiv 2004/38/EF, er det hensigtsmæssigt at gemme hver kombineret ind- og udrejseregistrering i højst et år efter den sidste udrejse.

^{1a}Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 af 9. marts 2016 om en EU-kodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks) (EUT L 77 af 23.3.2016, s. 1).

¹⁰ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29. april 2004 om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område, om ændring af forordning (EF) nr. 1612/68 og om ophævelse af direktiv 64/221/EØF, 68/360/EØF, 72/194/EØF, 73/148/EØF, 75/34/EØF, 75/35/EØF, 90/364/EØF, 90/365/EØF og 93/96/EØF (EUT L 158 af 30.4.2004, s. 77).

¹⁰ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29. april 2004 om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område, om ændring af forordning (EF) nr. 1612/68 og om ophævelse af direktiv 64/221/EØF, 68/360/EØF, 72/194/EØF, 73/148/EØF, 75/34/EØF, 75/35/EØF, 90/364/EØF, 90/365/EØF og 93/96/EØF (EUT L 158 af 30.4.2004, s. 77).

Or. en

Begrundelse

Betragtning 25 og 26 er slået sammen, da begge vedrører datalagringsperioden. Der tilføjes desuden en henvisning til kontrollen af indrejsebetingelserne generelt.

Ændringsforslag 19

Forslag til forordning Betragtning 26

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(26) *En femårig datalagringsperiode er nødvendig for, at grænsevagten har mulighed for at gennemføre den nødvendige risikoanalyse, der kræves ifølge Schengengrænsekodeksen, før den rejsende får lov til at indrejse i Schengenområdet. Behandlingen af visumansøgninger i konsulater kræver også, at ansøgerens rejsehistorik analyseres med henblik på at vurdere brugen af tidligere visa og overholdelsen af betingelserne for ophold. Passtemplingen vil blive fjernet og erstattet af en søgning i ind- og udrejsesystemet. Den rejsehistorik, der er til rådighed i systemet, bør derfor dække et tidsrum, der er tilstrækkeligt langt med henblik på visumudstedelse. Den femårige datalagringsperiode vil reducere frekvensen af genregistrering og vil være til gavn for alle rejsende, idet den gennemsnitlige tid, der medgår til grænsepassage, vil blive reduceret, hvilket tilsvarende vil ske for ventetiden ved grænseovergangsstederne. Også for en rejsende, der kun én gang rejser ind i Schengenområdet, vil det forhold, at andre rejsende, der allerede er registreret i ind- og udrejsesystemet, ikke skal genregistreres, reducere ventetiden ved grænsen. Denne datalagringsperiode vil også være nødvendig for at give mulighed for at lempe grænsepassagen ved brug af procesacceleratorer og selvbetjeningsystemer. En sådan lempelse afhænger af de oplysninger, der er registreret i systemet. En kortere datalagringsperiode ville have en negativ indvirkning på grænsekontrollens varighed. En kortere dataopbevaringsperiode ville reducere*

udgår

gruppen af rejsende, der kan have gavn af en sådan lempelse og dermed undergrave det erklærede mål om at lette grænsepassagen.

Or. en

Ændringsforslag 20

Forslag til forordning Betragtning 28

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(28) Der bør fastlægges præcise regler for ansvaret for udviklingen og driften af ind- og udrejsesystemet og medlemsstaternes ansvar for tilkoblingen af deres systemer til ind- og udrejsesystemet. Det Europæiske Agentur for den Operationelle Forvaltning af Store It-systemer inden for området med Frihed, Sikkerhed og Retfærdighed, som blev oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1077/2011, bør være ansvarligt for udviklingen og den operationelle forvaltning af et centraliseret ind- og udrejsesystem i overensstemmelse med denne forordning, og de relevante bestemmelser i forordning (EU) nr. 1077/2011 bør ændres i overensstemmelse hermed.

udgår

Or. en

Begrundelse

Denne betragtning er flyttet.

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning Betragtning 30

(30) Europa-Parlamentets og Rådets **direktiv 95/46/EF¹² om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger** finder anvendelse på medlemsstaternes behandling af personoplysninger i medfør af nærværende forordning, medmindre denne behandling foretages af medlemsstaternes udpegede myndigheder eller kontrolmyndigheder med henblik på at forebygge, opdage eller **efterforske** terrorhandlinger eller andre alvorlige strafbare handlinger.

¹² Europa-Parlamentets og Rådets **direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995** om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (**EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31**).

(30) Europa-Parlamentets og Rådets **forordning (EU) 2016/679¹²** finder anvendelse på medlemsstaternes behandling af personoplysninger i medfør af nærværende forordning, medmindre denne behandling foretages af medlemsstaternes udpegede myndigheder eller kontrolmyndigheder med henblik på at forebygge, **efterforske**, opdage eller **retsfølge** terrorhandlinger eller andre alvorlige strafbare handlinger.

¹² Europa-Parlamentets og Rådets **forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016** om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger **og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1)**.

Or. en

Ændringsforslag 22

Forslag til forordning Betragtning 31

(31) **Medlemsstaternes myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, opdage og efterforske terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger i medfør af nærværende forordning bør være omfattet af databeskyttelsesstandarder i henhold til national lovgivning, som er i**

(31) **De nationale love og administrative bestemmelser, der vedtages i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/680¹³, finder anvendelse på behandling af personoplysninger hos de kompetente myndigheder i medlemsstaterne med henblik på at**

*overensstemmelse med Rådets rammeafgørelse 2008/977/RIA*¹³.

¹³ Rådets *rammeafgørelse 2008/977/RIA* af 27. november 2008 om beskyttelse af *personoplysninger* i forbindelse med *politisamarbejde* og *retligt samarbejde i kriminalsager* (EUT L 350, 30.12.2008, s. 60).

forebygge, efterforske, opdage eller retsforfølge terrorhandlinger eller andre alvorlige strafbare handlinger i medfør af denne forordning.

¹³ *Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/680* af 27. april 2016 om beskyttelse af *fysiske personer* i forbindelse med *kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge strafbare handlinger eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af Rådets rammeafgørelse 2008/977/RIA* (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 89).

Or. en

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning Betragtning 34

Kommissionens forslag

(34) De uafhængige tilsynsmyndigheder, som er oprettet i henhold til artikel 28 i *direktiv 95/46/EF*, bør kontrollere, at medlemsstaternes behandling af personoplysninger er lovlig, mens Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, som er oprettet ved forordning (EF) nr. 45/2001, bør kontrollere EU-institutionernes og -organernes aktiviteter i forbindelse med behandlingen af personoplysninger. Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse og tilsynsmyndighederne bør samarbejde om tilsynet med ind- og udrejsesystemet.

Ændringsforslag

(34) De uafhængige tilsynsmyndigheder, som er oprettet i henhold til artikel 51 i *forordning (EU) 2016/679*, bør kontrollere, at medlemsstaternes behandling af personoplysninger er lovlig, mens Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, som er oprettet ved forordning (EF) nr. 45/2001, bør kontrollere EU-institutionernes og -organernes aktiviteter i forbindelse med behandlingen af personoplysninger. Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse og tilsynsmyndighederne bør samarbejde om tilsynet med ind- og udrejsesystemet.

Or. en

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning Betragtning 35

Kommissionens forslag

(35) De nationale tilsynsmyndigheder, der er oprettet i medfør af artikel 25 i **Rådets rammeafgørelse 2008/977/RIA**, bør overvåge lovligheden af behandling af personoplysninger med henblik på retshåndhævelse i medlemsstaterne, **og de nationale tilsynsmyndigheder, der er oprettet i medfør af artikel 33 i afgørelse 2009/371/RIA, bør kontrollere lovligheden af den databehandling, der udføres af Europol.**

Ændringsforslag

(35) De nationale tilsynsmyndigheder, der er oprettet i medfør af artikel **41** i **direktiv (EU) 2016/680**, bør overvåge lovligheden af behandling af personoplysninger med henblik på retshåndhævelse i medlemsstaterne.

Or. en

Begrundelse

Overvågning af lovligheden af behandling, der foretages af Europol, er et kompetenceområde for Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse i henhold til artikel 43 i Europolforsordningen og ikke for de nationale tilsynsmyndigheder.

Ændringsforslag 25

Forslag til forordning 36

Kommissionens forslag

(36) (...) **Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse er blevet hørt i medfør af artikel 28, stk. 2, i forordning (EF) nr. 45/2001 og har afgivet udtalelse den ...**

Ændringsforslag

(36) **Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse blev hørt i overensstemmelse med artikel 28, stk. 2, i forordning (EF) nr. 45/2001 og afgav udtalelse den 21. september 2016.**

Or. en

Ændringsforslag 26

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Ved denne forordning oprettes der et "ind- og udrejse-system" til registrering og lagring af oplysninger om dato, tidspunkt og sted for tredjelandsstatsborgeres ind- og udrejse ved passage af medlemsstaternes ydre grænser med henblik på beregningen af varigheden af deres ophold og for at generere indberetninger til medlemsstaterne, når det tilladte tidsrum for opholdet er udløbet, samt til registrering af dato, tid og sted for nægtelse af indrejse for tredjelandsstatsborgere, der er blevet nægtet indrejse med henblik på et kortvarigt ophold eller på grundlag af et rundrejsevisum, samt den myndighed i medlemsstaten, der nægtede indrejse, og begrundelsen herfor.

Ændringsforslag

1. Ved denne forordning oprettes der et "ind- og udrejse-system" til registrering og lagring af oplysninger om dato, tidspunkt og sted for tredjelandsstatsborgeres ind- og udrejse ved passage af medlemsstaternes ydre grænser med henblik på beregningen af varigheden af deres *tilladte* ophold og for at generere indberetninger til medlemsstaterne, når det tilladte tidsrum for opholdet er udløbet, samt til registrering af dato, tid og sted for nægtelse af indrejse for tredjelandsstatsborgere, der er blevet nægtet indrejse med henblik på et kortvarigt ophold eller på grundlag af et rundrejsevisum, samt den myndighed i medlemsstaten, der nægtede indrejse, og begrundelsen herfor.

Or. en

Ændringsforslag 27

Forslag til forordning

Artikel 3 – stk. 1 – nr. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4a) "udpegede retshåndhævende myndigheder": myndigheder, der har ansvaret for forebyggelse, opdagelse eller efterforskning af terrorhandlinger eller andre alvorlige strafbare handlinger, og som er udpeget af medlemsstaterne i henhold til artikel 26.

Or. en

Ændringsforslag 28

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 1 – nr. 8

Kommissionens forslag

(8) "visum til kortvarigt ophold": *en tilladelse udstedt af en medlemsstat med henblik på et planlagt ophold på medlemsstaternes område af højst 90 dages varighed inden for en periode af 180 dage*

Ændringsforslag

(8) "visum til kortvarigt ophold": *visum som defineret i artikel 2, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) 810/2009^{1a}*

^{1a} *Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) 810/2009 af 13. juli 2009 om indførelse af en fællesskabskodeks for personers grænsepassage visumkodeks (EUT L 243 af 15.9.2009, s. 1).*

Or. en

Begrundelse

I stedet for at definere "visum til kortvarigt ophold" foreslås en krydshenvisning til visumkodeksen.

Ændringsforslag 29

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 1 – nr. 9

Kommissionens forslag

(9) "rundrejsevisum": en tilladelse udstedt af en medlemsstat med henblik på et planlagt ophold på to eller flere medlemsstatsers område i en periode på mere end **90 dage** inden for en periode **af 180 dage**, forudsat at ansøgeren ikke **har til hensigt at opholde sig** i mere end 90 dage inden for en periode **af 180 dage på**

Ændringsforslag

(9) "rundrejsevisum": en tilladelse udstedt af en medlemsstat med henblik på et planlagt ophold på to eller flere medlemsstatsers område i en periode på mere end **12 måneder** inden for en periode **på 15 måneder**, forudsat at ansøgeren ikke **opholder sig på den samme medlemsstats område** i mere end 90 dage inden for en

Begrundelse

Denne definition af rundrejsevisum tilpasses LIBE-Udvalgets betænkning herom.

Ændringsforslag 30

**Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 15**

Kommissionens forslag

(15) "fingeraftryksdata": oplysninger om fingeraftryk af pegefingern, langfingern, ringfingern og lillefingern fra højre hånd, hvis de findes, og ellers fra venstre hånd, eller et latent fingeraftryk

Ændringsforslag

(15) "fingeraftryksdata": oplysninger om fingeraftryk af pegefingern, langfingern, ringfingern og lillefingern fra højre hånd, hvis de findes, og ellers fra venstre hånd, **med tilstrækkelig billedopløsning og kvalitet til, at de kan anvendes i forbindelse med automatisk biometrisk sammenligning** eller et latent fingeraftryk

Ændringsforslag 31

**Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 20**

Kommissionens forslag

(20) **Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-medlemsstaternes Ydre Grænser**, som er oprettet ved forordning (EF) nr. 2007/2004

Ændringsforslag

(20) **"Frontex": Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning**, som er oprettet ved **Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1624^{1a}**

^{1a}**Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1624 af 14. september 2016 om den europæiske grænse- og kystvagt og om ændring af**

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 863/2007, Rådets forordning (EF) nr. 2007/2004, og Rådets beslutning 2005/267/EF (EUT L 251 af 16.9.2016, s. 1).

Or. en

Ændringsforslag 32

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. De udtryk, der er defineret i artikel 2 i **direktiv 95/46/EF**, anvendes i den samme betydning i denne forordning, for så vidt som personoplysninger behandles af myndighederne i medlemsstaterne med **det** formål, der er fastsat i denne forordnings artikel 5, stk. 1.

Ændringsforslag

2. De udtryk, der er defineret i artikel 4 i **forordning (EU) 2016/679**, anvendes i den samme betydning i denne forordning, for så vidt som personoplysninger behandles af myndighederne i medlemsstaterne med **de** formål, der er fastsat i denne forordnings artikel 5, stk. 1, **litra a)-i**).

Or. en

Ændringsforslag 33

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. De udtryk, der er defineret i artikel 2 i **rammeafgørelse 2008/977/EF**, anvendes i den samme betydning i denne forordning, for så vidt som personoplysninger behandles af myndighederne i medlemsstaterne med henblik på **retshåndhævelse**.

Ændringsforslag

3. De udtryk, der er defineret i artikel 3 i **direktiv (EU) 2016/680**, anvendes i den samme betydning i denne forordning, for så vidt som personoplysninger behandles af myndighederne i medlemsstaterne med henblik på **de retshåndhævelsesformål, der er fastsat i denne forordnings artikel 5, stk. 1, litra j)-l**).

Begrundelse

Princippet om formålsbegrænsning. Den nuværende tekst bør nævne retshåndhævelsesformålene, som defineret i artikel 5. Eurodacforslaget har denne tilgang.

Ændringsforslag 34

**Forslag til forordning
Artikel 4 – overskrift**

Kommissionens forslag

Ind- og udrejsesystemets opbygning

Ændringsforslag

*Udviklingen og den operationelle
forvaltning af ind- og udrejsesystemet*

Or. en

Ændringsforslag 35

**Forslag til forordning
Artikel 5 – litra e**

Kommissionens forslag

e) *frigøre de grænsekontrolressourcer, der anvendes til at gennemføre kontrol, der kan automatiseres, og muliggøre bedre fokus på vurdering af tredjelandsstatsborgere*

Ændringsforslag

e) *muliggøre automatisering af grænsekontrol af tredjelandsstatsborgere*

Or. en

Ændringsforslag 36

**Forslag til forordning
Artikel 5 – litra l a (nyt)**

Kommissionens forslag

la) *gøre det muligt for de nationale*

Ændringsforslag

kompetente myndigheder, der er omhandlet i artikel 8e i forordning (EU) nr. 2016/399, at få oplysninger om tidligere kortvarige ophold eller nægtelse af indrejse med henblik på behandlingen af anmodninger om adgang til nationale lempelsesordninger og vedtagelsen af de afgørelser, der er omhandlet i artikel 23.

Or. en

Ændringsforslag 37

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

b) en national ensartet grænseflade i hver medlemsstat på grundlag af fælles tekniske specifikationer, der er ens for alle medlemsstater, og som muliggør tilslutning af det centrale system til de nationale grænseinfrastrukturer i medlemsstaterne

Ændringsforslag

b) en national ensartet grænseflade i hver medlemsstat på grundlag af fælles tekniske specifikationer, der er ens for alle medlemsstater, og som muliggør tilslutning af det centrale system til de nationale grænseinfrastrukturer i medlemsstaterne *på en sikker måde*

Or. en

Ændringsforslag 38

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 1 – litra d

Kommissionens forslag

d) en kommunikationsinfrastruktur mellem det centrale system og de nationale ensartede grænseflader.

Ændringsforslag

d) en *sikker og krypteret* kommunikationsinfrastruktur mellem det centrale system og de nationale ensartede grænseflader.

Or. en

Ændringsforslag 39

Forslag til forordning Artikel 7 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag

b) hente og importere de visumrelaterede oplysninger direkte fra VIS med henblik på at opdatere ind- og udrejsesystemet i tilfælde af, at et visum bliver annulleret, inddraget eller forlænget, jf. artikel 17 i denne forordning og artikel 13, 14 og 18a i forordning (EF) nr. 767/2008

Ændringsforslag

b) hente og importere de visumrelaterede oplysninger direkte fra VIS med henblik på at opdatere **registreringerne i** ind- og udrejsesystemet i tilfælde af, at et visum bliver annulleret, inddraget eller forlænget, jf. artikel 17 i denne forordning og artikel 13, 14 og 18a i forordning (EF) nr. 767/2008

Or. en

Ændringsforslag 40

Forslag til forordning Artikel 7– stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) verificere ægtheden og gyldigheden af visummet, eller om betingelserne for indrejse i medlemsstaterne i medfør af artikel 6 i forordning (EU) 2016/399 er opfyldt, jf. artikel 21 i denne forordning og artikel 18, stk. 2, i forordning (EF) nr. 767/2008

Ændringsforslag

c) **ved de ydre grænser at** verificere ægtheden og gyldigheden af visummet, eller om betingelserne for indrejse i medlemsstaterne i medfør af artikel 6 i forordning (EU) 2016/399 er opfyldt, jf. artikel 21 i denne forordning og artikel 18, stk. 2, i forordning (EF) nr. 767/2008

Or. en

Begrundelse

Præcisering af teksten.

Ændringsforslag 41

Forslag til forordning Artikel 11 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Ind- og udrejsesystemet skal indeholde en mekanisme, der automatisk finder frem til de ind- og udrejserregistreringer, der ikke indeholder udrejseoplysninger umiddelbart efter den dato, hvor det tilladte ophold er udløbet, og de registreringer, hvor det længst tilladte ophold er overskredet.

Ændringsforslag

(Vedrører ikke den danske tekst)

Or. en

Ændringsforslag 42

Forslag til forordning

Artikel 12 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. For at gøre det muligt for tredjelandsstatsborgere på ethvert tidspunkt at undersøge længden af det resterende tilladte ophold, giver en sikret internetadgang til en webtjeneste hostet af eu-LISA på dettes to tekniske lokaliteter dem mulighed for at angive de oplysninger, der kræves i henhold til artikel 14, stk. 1, litra b), i kombination med de forventede ind- og udrejsedatoer. På grundlag heraf giver webtjenesten dem et OK/IKKE OK-svar. Webtjenesten skal anvende en separat skrivebeskyttet database, der opdateres dagligt via en envejs-ekstraktion af den mindste nødvendige delmængde af oplysningerne i ind- og udrejsesystemet.

Ændringsforslag

1. For at gøre det muligt for tredjelandsstatsborgere på ethvert tidspunkt at undersøge længden af det resterende tilladte ophold, giver en sikret internetadgang til en webtjeneste hostet af eu-LISA på dettes to tekniske lokaliteter dem mulighed for at angive de oplysninger, der kræves i henhold til artikel 14, stk. 1, litra b), i kombination med de forventede ind- og udrejsedatoer. På grundlag heraf giver webtjenesten dem et OK/IKKE OK-svar. Webtjenesten skal anvende en separat skrivebeskyttet database, der opdateres dagligt via en envejs-ekstraktion af den mindste nødvendige delmængde af oplysningerne i ind- og udrejsesystemet. ***eu-LISA skal være den registeransvarlige for webtjenestens sikkerhed, sikkerheden i forbindelse med de personoplysninger, som den indeholder, og processen med at indhente personoplysninger fra det centrale system til webtjenesten. eu-Lisa skal foretage en informationssikkerhedsrisikovurdering med henblik på at fastlægge webtjenestens***

Begrundelse

Præcisering foreslået af Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse.

Ændringsforslag 43

**Forslag til forordning
Artikel 12 – stk. 2**

Kommissionens forslag

2. Transportvirksomheder kan bruge den sikre internetadgang til den i stk. 1 omhandlede webtjeneste for at kontrollere, om tredjelandsstatsborgere, der er i besiddelse af et visum til en enkelt eller to indrejser, allerede har brugt visummet. Transportvirksomheden angiver de oplysninger, der er nævnt i artikel 14, stk. 1, litra d). Webtjenesten giver dem på grundlag heraf et OK/IKKE OK-svar. Transportvirksomheder kan lagre de sendte oplysninger og de modtagne svar.

Ændringsforslag

2. Transportvirksomheder kan bruge den sikre internetadgang til den i stk. 1 omhandlede webtjeneste for at kontrollere, om tredjelandsstatsborgere, der er i besiddelse af et visum til en enkelt eller to indrejser, allerede har brugt visummet. Transportvirksomheden angiver de oplysninger, der er nævnt i artikel 14, stk. 1, litra d). Webtjenesten giver dem på grundlag heraf et OK/IKKE OK-svar. Transportvirksomheder kan lagre de sendte oplysninger og de modtagne svar.
Transportvirksomheder skal indføre en kontrolordning, der sikrer, at kun behørigt bemyndiget personale har adgang til webtjenesten.

Begrundelse

Præcisering foreslået af Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse.

Ændringsforslag 44

**Forslag til forordning
Artikel 13 – stk. 1**

Kommissionens forslag

1. Grænsemyndighederne verificerer i henhold til artikel 21, om der tidligere er oprettet en individuel mappe i ind- og udrejsesystemet for tredjelandstatsborgeren samt dennes identitet. Når en tredjelandstatsborger benytter et selvbetjeningssystem til forudregistrering af oplysninger eller med henblik på gennemførelsen af grænsekontrol, *[should this self-service system not be defined or explained?]* kan der foretages en verifikation ved hjælp af selvbetjeningssystemet.

Ændringsforslag

1. Grænsemyndighederne verificerer i henhold til artikel 21, om der tidligere er oprettet en individuel mappe i ind- og udrejsesystemet for tredjelandstatsborgeren samt dennes identitet. Når en tredjelandstatsborger benytter et selvbetjeningssystem til forudregistrering af oplysninger eller med henblik på gennemførelsen af grænsekontrol, kan der foretages en verifikation ved hjælp af selvbetjeningssystemet.

Or. en

Ændringsforslag 45

**Forslag til forordning
Artikel 14 – overskrift**

Kommissionens forslag

Personoplysninger om *visumindehavere*

Ændringsforslag

Personoplysninger om
*tredjelandstatsborgere, der skal være i
besiddelse af et visum for at kunne
passere de ydre grænser*

Or. en

Ændringsforslag 46

**Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 1 – indledning**

Kommissionens forslag

1. Grænsemyndigheden opretter en individuel mappe for en tredjelandstatsborger, der *er*

Ændringsforslag

1. Grænsemyndigheden opretter en individuel mappe for en tredjelandstatsborger, der *skal være i*

visumindehaver, ved at indlæse følgende oplysninger:

besiddelse af et visum for at kunne passere de ydre grænser, ved at indlæse følgende oplysninger:

Or. en

Ændringsforslag 47

Forslag til forordning Artikel 14 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

b) type, nummer **og** kode bestående af tre bogstaver for det land, der har udstedt rejsedokumentet eller rejsedokumenterne

Ændringsforslag

b) **rejsedokumentets eller rejsedokumenternes** type **og** nummer **samt** kode bestående af tre bogstaver for det land, der har udstedt rejsedokumentet eller rejsedokumenterne

Or. en

Begrundelse

Præcisering af teksten.

Ændringsforslag 48

Forslag til forordning Artikel 14 – stk. 1 – litra f

Kommissionens forslag

f) et ansigtsbillede, elektronisk udtrykket fra eMRTD, hvis dette er muligt, og hvis dette ikke er muligt, taget på stedet

Ændringsforslag

f) et ansigtsbillede **med tilstrækkelig billedopløsning og kvalitet til, at det kan anvendes i forbindelse med automatisk biometrisk sammenligning**, elektronisk udtrykket fra eMRTD, hvis dette er muligt, og hvis dette ikke er muligt, taget på stedet

Or. en

Ændringsforslag 49

Forslag til forordning Artikel 14 – stk. 2 – indledning

Kommissionens forslag

2. Ved hver af **den pågældende tredjelandstatsborgers indrejser** angives nedenstående oplysninger i en ind- og udrejseregistrering. Denne registrering knyttes til den pågældende persons individuelle mappe ved brug af et individuelt referencenummer, som ind- og udrejsesystemet genererer ved oprettelsen af mappen:

Ændringsforslag

2. Ved hver **indrejse foretaget af tredjelandstatsborgeren, der skal være i besiddelse af et visum for at kunne passere de ydre grænser**, angives nedenstående oplysninger i en ind- og udrejseregistrering. Denne registrering knyttes til den pågældende persons individuelle mappe ved brug af et individuelt referencenummer, som ind- og udrejsesystemet genererer ved oprettelsen af mappen:

Or. en

Ændringsforslag 50

Forslag til forordning Artikel 14 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Hvor der ikke er udrejseoplysninger umiddelbart efter den dato, hvor det tilladte ophold er udløbet, skal systemet markere ind- og udrejseregistreringen med et mærke eller flag, og oplysningerne om den tredjelandstatsborger, der er indehaver af et visum, og som er identificeret som en person, hvis tilladelse til ophold er udløbet, skal opføres på den liste, der er omhandlet i artikel 11.

Ændringsforslag

(Vedrører ikke den danske tekst)

Or. en

Ændringsforslag 51

Forslag til forordning

Artikel 14 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Med henblik på oprettelsen af den individuelle mappe for en tredjelandsstatsborger, der **er visumindehaver**, kan de oplysninger, der er omhandlet i denne artikels stk. 1, litra d), e) og g), hentes og importeres direkte fra VIS, jf. artikel 18a i forordning (EF) nr. 767/2008.

Ændringsforslag

5. Med henblik på oprettelsen **eller opdateringen af ind- og udrejseregistreringen i** den individuelle mappe for en tredjelandsstatsborger, der **skal være i besiddelse af et visum for at kunne passere de ydre grænser**, kan de oplysninger, der er omhandlet i denne artikels stk. 1, litra d), e) og g), hentes og importeres direkte fra VIS, jf. artikel 18a i forordning (EF) nr. 767/2008.

Or. en

Ændringsforslag 52

Forslag til forordning

Artikel 15 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. For så vidt angår tredjelandsstatsborgere, der er fritaget for visumpligten, skal grænsemyndigheden i den individuelle mappe indlæse de oplysninger, der er omhandlet i artikel 14, stk. 1, litra a), b), c) og f). Endvidere skal grænsemyndigheden indlæse de fire fingeraftryk af pegefingern, langfingern, ringfingern og lillefingern på højre hånd, og hvis dette ikke er muligt, fingeraftrykkene af de samme fingre på venstre hånd, i overensstemmelse med de specifikationer for opløsningen for og brugen af fingeraftryk, som Kommissionen har vedtaget, jf. artikel 61, stk. 2. For tredjelandsstatsborgere, der er fritaget for visumpligten, finder artikel 14, stk. 2-4, anvendelse.

Ændringsforslag

1. For så vidt angår tredjelandsstatsborgere, der er fritaget for visumpligten, skal grænsemyndigheden i den individuelle mappe indlæse de oplysninger, der er omhandlet i artikel 14, stk. 1, litra a), b), c) og f). Endvidere skal grænsemyndigheden indlæse de fire fingeraftryk af pegefingern, langfingern, ringfingern og lillefingern på højre hånd, og hvis dette ikke er muligt, fingeraftrykkene af de samme fingre på venstre hånd, i overensstemmelse med de specifikationer for opløsningen for og brugen af fingeraftryk, som Kommissionen har vedtaget, jf. artikel 61, stk. 2. For tredjelandsstatsborgere, der er fritaget for visumpligten, finder artikel 14, stk. 2-4, **tilsvarende** anvendelse.

Ændringsforslag 53

Forslag til forordning

Artikel 15 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Hvis den pågældende person er fritaget for kravet om at afgive fingeraftryk af retlige eller faktuelle årsager, jf. stk. 2 og 3, markeres det særlige felt med "ikke relevant". Systemet skal åbne mulighed for en sontring mellem de tilfælde, hvor der ikke kræves afgivelse af fingeraftryk af retlige årsager, og de tilfælde, hvor de ikke kan afgives af faktuelle årsager.

Ændringsforslag

4. Hvis den pågældende person er fritaget for kravet om at afgive fingeraftryk af retlige eller faktuelle årsager, jf. stk. 2 og 3, markeres det særlige felt med "ikke relevant". Systemet skal åbne mulighed for en sontring mellem de tilfælde, hvor der ikke kræves afgivelse af fingeraftryk af retlige årsager, og de tilfælde, hvor de ikke kan afgives af faktuelle årsager. ***Den omstændighed, at årsagen til, at det fysisk ikke er muligt at afgive fingeraftryk, er af midlertidig karakter, skal registreres.***

Or. en

Ændringsforslag 54

Forslag til forordning

Artikel 17 – stk. 3 – litra b

Kommissionens forslag

b) enhver anden afgørelse truffet af medlemsstatens kompetente myndigheder i medfør af national lovgivning, som medfører, at en tredjelandsstatsborger, som ikke opfylder eller ikke længere opfylder betingelserne for indrejse i eller ophold på medlemsstaternes område, udsendes eller ***skal udrejse.***

Ændringsforslag

b) enhver anden afgørelse truffet af medlemsstatens kompetente myndigheder i medfør af national lovgivning, som medfører, at en tredjelandsstatsborger, som ikke opfylder eller ikke længere opfylder betingelserne for indrejse i eller ophold på medlemsstaternes område, udsendes eller ***udrejser frivilligt.***

Or. en

Begrundelse

Tilpasning af terminologien til tilbagesendelsesdirektivet.

Ændringsforslag 55

Forslag til forordning Artikel 18 – stk. 2

Kommissionens forslag

I så fald finder artikel 12 i forordning (EU) 2016/399 anvendelse, og hvis den nævnte formodning afkræftes ***gennem bevis for, at den pågældende tredjelandstatsborger har overholdt reglerne for varigheden af et kortvarigt ophold***, opretter de kompetente myndigheder om nødvendigt en individuel mappe for den pågældende tredjelandstatsborger i ind- og udrejsesystemet eller ajourfører den seneste ind- og udrejseregistrering ved at indlæse de manglende oplysninger, jf. med artikel 14 og 15, eller sletter en eksisterende mappe, hvis artikel 32 finder anvendelse.

Ændringsforslag

I så fald finder artikel 12 i forordning (EU) 2016/399 anvendelse, og hvis den nævnte formodning afkræftes ***i overensstemmelse med denne forordnings artikel 12, stk. 3***, opretter de kompetente myndigheder om nødvendigt en individuel mappe for den pågældende tredjelandstatsborger i ind- og udrejsesystemet eller ajourfører den seneste ind- og udrejseregistrering ved at indlæse de manglende oplysninger, jf. med artikel 14 og 15, eller sletter en eksisterende mappe, hvis artikel 32 finder anvendelse.

Or. en

Begrundelse

I stedet for at omskrive bestemmelserne er der tilføjet en krydshenvisning til den relevante bestemmelse i Schengengrænsekodeksen.

Ændringsforslag 56

Forslag til forordning Artikel 25 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Hvis fingeraftrykkene af den pågældende tredjelandstatsborger ikke kan bruges, eller søgningen med fingeraftrykkene og ansigtsbilledet mislykkes, foretages

Ændringsforslag

Hvis fingeraftrykkene af den pågældende tredjelandstatsborger ikke kan bruges, eller søgningen med fingeraftrykkene og ansigtsbilledet mislykkes, foretages

søgningen med de oplysninger, der er omhandlet i artikel 14, stk. 1, litra a) eller b), eller i *begge*.

søgningen med de oplysninger, der er omhandlet i artikel 14, stk. 1, litra a) eller b), eller i *artikel 14, stk. 1, litra a) og b)*.

Or. en

Ændringsforslag 57

Forslag til forordning Artikel 29 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

a) adgangen til søgning er nødvendig med henblik på forebyggelse, opdagelse eller efterforskning af en terrorhandling eller en anden alvorlig lovovertrædelse, hvilket gør søgningen i databasen forholdsmæssig, hvis der foreligger et tungtvejende hensyn til den offentlige sikkerhed

Ændringsforslag

(Vedrører ikke den danske tekst)

Or. en

Ændringsforslag 58

Forslag til forordning Artikel 29 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag

c) der er rimelig grund til at antage, at søgningen i oplysningerne i ind- og udrejsesystemet vil *kunne* bidrage væsentligt til at forebygge, opdage eller efterforske nogen af de pågældende strafbare handlinger, navnlig når der er en begrundet mistanke om, at den mistænkte, gerningsmanden eller offeret for en terrorhandling eller en anden alvorlig strafbar handling falder ind under en kategori, der er omfattet af denne forordning.

Ændringsforslag

c) der er rimelig grund til at antage, at søgningen i oplysningerne i ind- og udrejsesystemet vil bidrage væsentligt til at forebygge, opdage eller efterforske nogen af de pågældende strafbare handlinger, navnlig når der er en begrundet mistanke om, at den mistænkte, gerningsmanden eller offeret for en terrorhandling eller en anden alvorlig strafbar handling falder ind under en kategori, der er omfattet af denne forordning.

Begrundelse

Tilpasning til visuminformationssystemet; artikel 5 i Rådets afgørelse 2008/633/RIA.

Ændringsforslag 59

**Forslag til forordning
Artikel 29 – stk. 4 – indledning**

Kommissionens forslag

4. Søgninger i ind- og udrejsesystemet med henblik på identifikation er begrænset til søgning i ansøgningsdossieret ved brug af følgende oplysninger fra ind- og udrejsesystemet:

Ændringsforslag

4. Søgninger i ind- og udrejsesystemet med henblik på identifikation **som omhandlet i stk. 2** er begrænset til søgning i ansøgningsdossieret ved brug af følgende oplysninger fra ind- og udrejsesystemet:

Or. en

Begrundelse

Der tilføjes en krydshenvisning for at præcisere teksten.

Ændringsforslag 60

**Forslag til forordning
Artikel 29 – stk. 5 – indledning**

Kommissionens forslag

5. Søgninger i ind- og udrejsesystemet med henblik på den pågældende tredjelandsstatsborgers rejsehistorik er begrænset til søgning ved brug af følgende oplysninger i den individuelle mappe eller i ind- og udrejseregistreringerne i ind- og udrejsesystemet:

Ændringsforslag

5. Søgninger i ind- og udrejsesystemet med henblik på den pågældende tredjelandsstatsborgers rejsehistorik **som omhandlet i stk. 3** er begrænset til søgning ved brug af følgende oplysninger i den individuelle mappe eller i ind- og udrejseregistreringerne i ind- og udrejsesystemet:

Or. en

Begrundelse

Der tilføjes en krydshenvisning for at præcisere teksten.

Ændringsforslag 61

Forslag til forordning Artikel 30 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag

c) der er rimelige grunde til at antage, at søgningen vil **kunne** bidrage væsentligt til at forebygge, opdage eller efterforske nogen af de pågældende strafbare handlinger, navnlig når der er en begrundet mistanke om, at den mistænkte, gerningsmanden eller offeret for en terrorhandling eller en anden alvorlig strafbar handling falder ind under en kategori, der er omfattet af denne forordning.

Ændringsforslag

c) der er rimelige grunde til at antage, at søgningen vil bidrage væsentligt til at forebygge, opdage eller efterforske nogen af de pågældende strafbare handlinger, navnlig når der er en begrundet mistanke om, at den mistænkte, gerningsmanden eller offeret for en terrorhandling eller en anden alvorlig strafbar handling falder ind under en kategori, der er omfattet af denne forordning.

Or. en

Begrundelse

Tilpasning til visuminformationssystemet; artikel 5 i Rådets afgørelse 2008/633/RIA.

Ændringsforslag 62

Forslag til forordning Artikel 32 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Hvis den ansvarlige medlemsstat eller en anden medlemsstat end den ansvarlige medlemsstat har grund til at formode, at visumrelaterede oplysninger, der er registreret i ind- og udrejsesystemet, er faktisk ukorrekte, eller at oplysningerne er blevet behandlet i ind- og udrejsesystemet i strid med denne forordning, kontrollerer den først

Ændringsforslag

(Vedrører ikke den danske tekst)

rigtigheden af disse oplysninger i VIS og ændrer om nødvendigt dem i ind- og udrejsesystemet. Skulle de oplysninger, der er registreret i VIS, være de samme som i ind- og udrejsesystemet, underretter den straks den medlemsstat, der er ansvarlig for indlæsningen af disse data i VIS, gennem infrastrukturen i VIS, jf. artikel 24, stk. 2, i forordning (EF) nr. 767/2008. Den medlemsstat, der er ansvarlig for indlæsning af data i VIS, kontrollerer de pågældende oplysninger og berigtiger eller sletter dem om nødvendigt straks fra VIS og underretter den ansvarlige medlemsstat eller den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, som om nødvendigt straks ændrer eller sletter dem fra ind- og udrejsesystemet og i givet fald fra listen over personer, der er nævnt i artikel 11.

Or. en

Begrundelse

(Vedrører ikke den danske tekst)

Ændringsforslag 63

Forslag til forordning

Artikel 33 – stk. 1 – litra a a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

***aa) kvalitetsstandarden og
specifikationerne for brugen af
ansigtsbilledet***

Or. en

Ændringsforslag 64

Forslag til forordning Artikel 33 stk. 1 – litra g

Kommissionens forslag

g) specifikationerne og betingelserne for den webtjeneste, der er omhandlet i artikel 12

Ændringsforslag

g) specifikationerne og betingelserne for den webtjeneste, der er omhandlet i artikel 12, **herunder bestemmelser til beskyttelse af oplysningerne, når de angives af eller til transportvirksomheder**

Or. en

Ændringsforslag 65

Forslag til forordning Artikel 33– stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

eu-LISA er ansvarlig for udviklingen af det centrale system, de nationale ensartede grænseflader, **kommunikationsinfrastrukturen** og den sikre kommunikationskanal mellem ind- og udrejsesystemets centrale system og VIS' centrale system. Agenturet har også ansvaret for udviklingen af den webtjeneste, der er omhandlet i artikel 12, i overensstemmelse med de specifikationer og betingelser, der vedtages i medfør af den undersøgelsesprocedure, der er omhandlet i artikel 61, stk. 2.

Ændringsforslag

eu-LISA er ansvarlig for udviklingen af det centrale system, de nationale ensartede grænseflader, **den sikre og krypterede kommunikationsinfrastruktur** og den sikre kommunikationskanal mellem ind- og udrejsesystemets centrale system og VIS' centrale system. Agenturet har også ansvaret for udviklingen af den webtjeneste, der er omhandlet i artikel 12, i overensstemmelse med de specifikationer og betingelser, der vedtages i medfør af den undersøgelsesprocedure, der er omhandlet i artikel 61, stk. 2.

Or. en

Begrundelse

I overensstemmelse med ændringsforslaget til artikel 6, stk. 1, litra d), hvor "sikker og krypteret" tilføjes. Retlig sammenhæng.

Ændringsforslag 66

Forslag til forordning Artikel 34 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

eu-LISA fastlægger udformningen af systemets fysiske arkitektur, herunder dets kommunikationsinfrastruktur samt de tekniske specifikationer og udviklingen heraf med hensyn til det centrale system, de ensartede grænseflader, den sikre kommunikationskanal mellem ind- og udrejsesystemets centrale system og VIS' centrale system samt ***kommunikationsinfrastrukturen, der vedtages af bestyrelsen, forudsat at Kommissionen afgiver en positiv udtalelse herom.*** eu-LISA gennemfører også de nødvendige tilpasninger til VIS, der følger af etableringen af interoperabilitet med ind- og udrejsesystemet samt af gennemførelsen af de ændringer af forordning (EF) nr. 767/2008, der er nævnt i artikel 55.

Ændringsforslag

eu-LISA fastlægger udformningen af systemets fysiske arkitektur, herunder dets ***sikre og krypterede*** kommunikationsinfrastruktur samt de tekniske specifikationer og udviklingen heraf med hensyn til det centrale system, de ensartede grænseflader, den sikre kommunikationskanal mellem ind- og udrejsesystemets centrale system og VIS' centrale system samt ***den sikre og krypterede kommunikationsinfrastruktur.*** eu-LISA gennemfører også de nødvendige tilpasninger til VIS, der følger af etableringen af interoperabilitet med ind- og udrejsesystemet samt af gennemførelsen af de ændringer af forordning (EF) nr. 767/2008, der er nævnt i artikel 55.

Or. en

Begrundelse

I overensstemmelse med ændringsforslaget til artikel 6, stk. 1, litra d), hvor "sikker og krypteret" tilføjes. Retlig sammenhæng.

Ændringsforslag 67

Forslag til forordning Artikel 34– stk. 1 – afsnit 3

Kommissionens forslag

eu-LISA udvikler og gennemfører det centrale system, de nationale ensartede grænseflader, den sikre kommunikationskanal mellem ind- og udrejsesystemets centrale system og VIS' centrale system samt

Ændringsforslag

eu-LISA udvikler og gennemfører det centrale system, de nationale ensartede grænseflader, den sikre kommunikationskanal mellem ind- og udrejsesystemets centrale system og VIS' centrale system samt ***den sikre og***

kommunikationsinfrastrukturen snarest muligt, efter at denne forordning er trådt i kraft, og Kommissionen har vedtaget de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 33.

krypterede kommunikationsinfrastruktur snarest muligt, efter at denne forordning er trådt i kraft, og Kommissionen har vedtaget de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 33.

Or. en

Begrundelse

I overensstemmelse med ændringsforslaget til artikel 6, stk. 1, litra d), hvor "sikker og krypteret" tilføjes. Retlig sammenhæng.

Ændringsforslag 68

Forslag til forordning

Artikel 34 – stk. 1 – afsnit 3 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ved udviklingen og gennemførelsen af det centrale system, de nationale ensartede grænseflader, den sikre kommunikationskanal mellem ind- og udrejsesystemets centrale system og VIS' centrale system samt den sikre og krypterede kommunikationsinfrastruktur skal eu-LISA:

- a) foretage en risikovurdering som led i udviklingen af ind- og udrejsesystemet*
- b) følge principperne om indbygget privatlivsbeskyttelse og privatlivsbeskyttelse som standard i hele systemudviklingens livscyklus*
- c) ajourføre risikovurderingen for VIS for at tage hensyn til den nye sammenhæng med ind- og udrejsesystemet og følge op herpå ved at gennemføre de yderligere sikkerhedsforanstaltninger, der peges på i den ajourførte risikovurdering.*

Or. en

Begrundelse

I overensstemmelse med ændringsforslaget til artikel 6, stk. 1, litra d), hvor "sikker og krypteret" tilføjes. Retlig sammenhæng.

Ændringsforslag 69

Forslag til forordning Artikel 34 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag

eu-LISA er ansvarlig for den operationelle forvaltning af det centrale system, den sikre kommunikationskanal mellem ind- og udrejsesystemets centrale system og VIS' centrale system og de nationale ensartede grænseflader. Agenturet sikrer i samarbejde med medlemsstaterne, at der til enhver tid anvendes den bedste disponible teknologi på grundlag af en cost-benefit-analyse. eu-LISA er også ansvarligt for den operationelle forvaltning af **kommunikationsinfrastrukturen** mellem det centrale system og de nationale ensartede grænseflader samt for den webtjeneste, der er nævnt i artikel 12.

Ændringsforslag

eu-LISA er ansvarlig for den operationelle forvaltning af det centrale system, den sikre kommunikationskanal mellem ind- og udrejsesystemets centrale system og VIS' centrale system og de nationale ensartede grænseflader. Agenturet sikrer i samarbejde med medlemsstaterne, at der til enhver tid anvendes den bedste disponible teknologi på grundlag af en cost-benefit-analyse **til det centrale system, den sikre kommunikationskanal mellem ind- og udrejsesystemets centrale system og VIS' centrale system og de nationale ensartede grænseflader**. eu-LISA er også ansvarligt for den operationelle forvaltning af **den sikre og krypterede kommunikationsinfrastruktur** mellem det centrale system og de nationale ensartede grænseflader samt for den webtjeneste, der er nævnt i artikel 12.

Or. en

Begrundelse

Sætningen færdiggøres, og der tilføjes henvisninger til systemets forskellige komponenter.

Ændringsforslag 70

Forslag til forordning Artikel 36 – overskrift

Kommissionens forslag

Ansvaret for brugen af oplysninger

Ændringsforslag

Ansvar i forbindelse med databehandling

Or. en

Begrundelse

Tilpasset til databeskyttelseslovgivningen. Samme formulering anvendes også i Eurodac-forordningen.

Ændringsforslag 71

**Forslag til forordning
Artikel 36– stk. 1 – afsnit 1**

Kommissionens forslag

Med hensyn til behandling af personoplysninger i ind- og udrejsesystemet udpeger hver medlemsstat den myndighed, der skal betragtes som registeransvarlig efter artikel 2, *litra d*), i *direktiv 95/46/EF*, og som skal have det centrale ansvar for denne medlemsstats databehandling. Hver medlemsstat meddeler Kommissionen nærmere oplysninger om denne myndighed.

Ændringsforslag

Med hensyn til behandling af personoplysninger i ind- og udrejsesystemet udpeger hver medlemsstat den myndighed, der skal betragtes som registeransvarlig efter artikel 4, *stk. 7*, i *forordning (EU) 2016/679*, og som skal have det centrale ansvar for denne medlemsstats databehandling. Hver medlemsstat meddeler Kommissionen nærmere oplysninger om denne myndighed.

Or. en

Ændringsforslag 72

**Forslag til forordning
Artikel 36– stk. 2 – litra a**

Kommissionens forslag

a) træffe de nødvendige foranstaltninger for at garantere sikkerheden i det centrale system og *kommunikationsinfrastrukturen* mellem

Ændringsforslag

a) træffe de nødvendige foranstaltninger for at garantere sikkerheden i det centrale system og *den sikre og krypterede*

det centrale system og den nationale ensartede grænseflade, uden at dette dog berører de enkelte medlemsstaters ansvar

kommunikationsinfrastruktur mellem det centrale system og den nationale ensartede grænseflade, uden at dette dog berører de enkelte medlemsstaters ansvar

Or. en

Ændringsforslag 73

Forslag til forordning Artikel 37 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. En medlemsstat kan i *sine nationale registre og/eller* sit nationale ind- og udrejsesystem lagre de alfanumeriske data, som denne medlemsstat har indlæst i ind- og udrejsesystemet under fuld overholdelse af EU-retten.

Ændringsforslag

1. ***Oplysninger, der er hentet i ind- og udrejsesystemet, må kun opbevares i nationale registre, når det er nødvendigt i et konkret tilfælde, i overensstemmelse med ind- og udrejsesystemets formål og i overensstemmelse med den relevante EU-lovgivning, navnlig om databeskyttelse, og ikke længere end det er nødvendigt i det konkrete tilfælde.*** En medlemsstat kan i sit nationale ind- og udrejsesystem lagre de alfanumeriske data, som denne medlemsstat har indlæst i ind- og udrejsesystemet under fuld overholdelse af EU-retten.

Or. en

Begrundelse

Det bør præciseres, at oplysninger vedrørende ind- og udrejser normalt kun opbevares i ind- og udrejsesystemet, medmindre det er nødvendigt at opbevare dem i nationale registre i et konkret tilfælde. Bestemmelse taget fra VIS-forordningen.

Ændringsforslag 74

Forslag til forordning Artikel 38 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag

a) Kommissionen har vedtaget en afgørelse om, at beskyttelsen af personoplysninger i det pågældende tredjeland er hensigtsmæssig, jf. artikel 25, stk. 6, i *direktiv 95/46/EF*, eller der er en gældende tilbagetagelsesaftale mellem Unionen og det pågældende tredjeland, eller bestemmelserne i artikel 26, stk. 1, litra d), i *direktiv 95/46/EF* finder anvendelse

Ændringsforslag

a) Kommissionen har vedtaget en afgørelse om, at beskyttelsen af personoplysninger i det pågældende tredjeland er hensigtsmæssig, jf. artikel 45, stk. 3, i *forordning (EU) 2016/679*, eller der er en gældende tilbagetagelsesaftale mellem Unionen og det pågældende tredjeland, eller bestemmelserne i artikel 49, stk. 1, litra d) *og e*), i *forordning (EU) 2016/679* finder anvendelse

Or. en

Ændringsforslag 75

Forslag til forordning Artikel 38– stk. 4

Kommissionens forslag

4. Personoplysninger fra det centrale system, som en medlemsstat eller Europol har modtaget til retshåndhævelsesformål, må ikke videregives til eller stilles til rådighed for et tredjeland, en international organisation eller en privat enhed med hjemsted i eller uden for Unionen. Forbuddet gælder også, hvis disse oplysninger viderebehandles på nationalt plan eller blandt medlemsstaterne *som anført i artikel 2b i rammeafgørelse 2008/977/RIA*.

Ændringsforslag

4. Personoplysninger fra det centrale system, som en medlemsstat eller Europol har modtaget til retshåndhævelsesformål, må ikke videregives til eller stilles til rådighed for et tredjeland, en international organisation eller en privat enhed med hjemsted i eller uden for Unionen. Forbuddet gælder også, hvis disse oplysninger viderebehandles på nationalt plan eller blandt medlemsstaterne i *henhold til direktiv (EU) 2016/680*.

Or. en

Ændringsforslag 76

Forslag til forordning Artikel 39 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag

b) at forhindre, at personer uden bemyndigelse får adgang til nationale anlæg, hvor medlemsstaten udfører operationer i overensstemmelse med formålene med ind- og udrejsesystemet

Ændringsforslag

b) at forhindre, at personer uden bemyndigelse får adgang til ***databehandlingsudstyr og*** nationale anlæg, hvor medlemsstaten udfører operationer i overensstemmelse med formålene med ind- og udrejsesystemet

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslag 77

**Forslag til forordning
Artikel 39 – stk. 2 – litra d a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

da) at forhindre, at uautoriserede personer benytter automatiske databehandlingssystemer ved hjælp af datatransmissionsudstyr

Or. en

Begrundelse

Tilpasset til Eurodac-forslaget.

Ændringsforslag 78

**Forslag til forordning
Artikel 39 – stk. 2 – litra f**

Kommissionens forslag

f) at sikre, at autoriserede personer kun får adgang til at bruge de oplysninger i ind- og udrejsesystemet, der hører ind

Ændringsforslag

(Vedrører ikke den danske tekst)

under deres kompetenceområde, ved hjælp af individuelle og entydige brugeridentiteter og fortrolige passwords

Or. en

Begrundelse

(Vedrører ikke den danske tekst)

Ændringsforslag 79

Forslag til forordning

Artikel 39 – stk. 2 – litra j a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ja) at sikre, at de installerede systemer i tilfælde af en afbrydelse kan genoprettes til normal drift

Or. en

Begrundelse

Tilpasset til Eurodac-forslaget.

Ændringsforslag 80

Forslag til forordning

Artikel 39 – stk. 2 – litra j b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

jb) at sikre pålidelighed ved at sørge for, at eventuelle funktionsfejl i ind- og udrejsesystemet indberettes behørigt, og at der træffes de nødvendige tekniske foranstaltninger for at sikre, at personoplysninger kan genoprettes i tilfælde af forvanskning på grund af fejlfunktioner i systemet

Ændringsforslag 81

Forslag til forordning Artikel 39 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2a. *Medlemsstaterne underretter eu-LISA om sikkerhedshændelser, de har opdaget i deres systemer, uden at det berører meddelelsen af brud på persondatasikkerheden i henhold til henholdsvis [artikel 31 og 32] og [artikel 28 og 29] i forordning (EU) nr. [.../2016]. eu-LISA underretter medlemsstaterne og Europol i tilfælde af en sikkerhedshændelse i det centrale ind- og udrejsesystem. Hvis en sikkerhedshændelse påvirker personoplysninger, der lagres i systemet, underrettes Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse også. De berørte medlemsstater, eu-LISA og Europol samarbejder i tilfælde af en sikkerhedshændelse.*

Or. en

Begrundelse

Henvisning til underretninger om brud på datasikkerheden fra databeskyttelseslovgivningen. Tilpasset til Eurodac-forslaget.

Ændringsforslag 82

Forslag til forordning Artikel 39 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3a. *eu-LISA og medlemsstaterne samarbejder for at sikre en harmoniseret*

tilgang til datasikkerhed på grundlag af en sikkerhedsrisikostyringsproces, der omfatter hele ind- og udrejsesystemet som omhandlet i artikel 6.

Or. en

Begrundelse

Bestemmelse anbefalet af Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse.

Ændringsforslag 83

Forslag til forordning Artikel 40 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Enhver person eller medlemsstat, der har lidt skade som følge af en ulovlig behandling eller enhver anden handling, der er i strid med denne forordning, har ret til erstatning fra den medlemsstat, som er ansvarlig for den lidte skade. Den pågældende medlemsstat fritages helt eller delvis for erstatningsansvar, hvis den beviser, at den bærer ansvaret for den begivenhed, der gav anledning til skaden.

Ændringsforslag

1. Enhver person eller medlemsstat, der har lidt **materiel eller immateriel** skade som følge af en ulovlig behandling eller enhver anden handling, der er i strid med denne forordning, har ret til erstatning fra den medlemsstat, som er ansvarlig for den lidte skade. Den pågældende medlemsstat fritages helt eller delvis for erstatningsansvar, hvis den beviser, at den **på ingen måde** bærer ansvaret for den begivenhed, der gav anledning til skaden.

Or. en

Ændringsforslag 84

Forslag til forordning Artikel 41– stk. 3

Kommissionens forslag

3. Disse registreringer må kun bruges til kontrol med lovligheden af behandlingen af oplysningerne i databeskyttelsesøjemed samt til at garantere sikkerheden i forbindelse med

Ændringsforslag

3. Disse registreringer må kun bruges til kontrol med lovligheden af behandlingen af oplysningerne i databeskyttelsesøjemed samt til at garantere sikkerheden i forbindelse med

oplysningerne. Disse registre skal beskyttes med de nødvendige foranstaltninger mod uautoriseret adgang og slettes et år efter udløbet af den lagringsperiode, der er omhandlet i artikel 31, *hvis de ikke* er nødvendige for kontrolprocedurer, som allerede er indledt.

oplysningerne *i overensstemmelse med artikel 39*. Disse registre skal beskyttes med de nødvendige foranstaltninger mod uautoriseret adgang og slettes et år efter udløbet af den lagringsperiode, der er omhandlet i artikel 31, *medmindre* de er nødvendige for kontrolprocedurer, som allerede er indledt.

Or. en

Ændringsforslag 85

Forslag til forordning Artikel 43 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 43a

Databeskyttelse

- 1. Forordning (EF) nr. 45/2001 finder anvendelse på eu-LISA's behandling af personoplysninger på grundlag af denne forordning.*
- 2. Forordning (EU) nr. 2016/679 finder anvendelse på de nationale myndigheders behandling af personoplysninger på grundlag af denne forordning med undtagelse af behandling til de formål, der er omhandlet i artikel 5, litra j)-l).*
- 3. Direktiv (EU) 2016/680 finder anvendelse på medlemsstaternes udpegede myndigheders behandling af personoplysninger på grundlag af denne forordning til de formål, der er omhandlet i artikel 5, litra j)-l).*
- 4. Forordning (EU) 2016/794 finder anvendelse på Europols behandling af personoplysninger på grundlag af denne forordning.*

Or. en

Begrundelse

Horisontal bestemmelse om databeskyttelse, inspireret af artikel 49 i ETIAS-forslaget.

Ændringsforslag 86

Forslag til forordning Artikel 44 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

1. Uden at dette berører retten til information efter artikel 10 i *direktiv 95/46/EF* informeres tredjelandsstatsborgere, hvis oplysninger er registreret i ind- og udrejsesystemet, skriftligt af den ansvarlige medlemsstat om følgende:

Ændringsforslag

1. Uden at dette berører retten til information efter artikel 13 i *forordning (EU) nr. 2016/679* informeres tredjelandsstatsborgere, hvis oplysninger er registreret i ind- og udrejsesystemet, skriftligt *og i en koncis, gennemsigtig, letforståelig og lettilgængelig form* af den ansvarlige medlemsstat om følgende:

Or. en

Ændringsforslag 87

Forslag til forordning Artikel 44 – stk. 1 – litra e

Kommissionens forslag

e) *at de pågældende har ret til at få* indsigt i oplysninger *om sig selv* og til at *kræve*, at ukorrekte oplysninger *om dem selv berigtiges*, og at ulovligt *behandlede oplysninger om dem selv slettes, herunder ret til at få* oplysninger om procedurerne for udøvelse af disse rettigheder *og, hvis det er relevant, kontaktoplysninger for* de nationale tilsynsmyndigheder eller Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, som skal behandle klager vedrørende beskyttelse af personoplysninger.

Ændringsforslag

e) *retten til at anmode den registeransvarlige om* indsigt i oplysninger, *der vedrører den registrerede*, og *retten til at anmode om at få* ukorrekte oplysninger *vedrørende den registrerede berigtiget og få ufuldstændige personoplysninger fuldstændiggjort eller at få* ulovligt *lagrede personoplysninger om vedkommende slettet eller begrænset*, *samt retten til få* oplysninger om procedurerne for udøvelse af disse rettigheder, *herunder kontaktoplysninger for den registeransvarlige og* de nationale tilsynsmyndigheder eller Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, som skal behandle klager vedrørende

beskyttelse af personoplysninger.

Or. en

Ændringsforslag 88

Forslag til forordning

Artikel 44 – stk. 1 – litra e a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ea) en forklaring af, at der kun gives adgang til oplysninger fra ind- og udrejsesystemet med henblik på grænseforvaltning og lettelse heraf, idet det præciseres, at overskridelser af varigheden af det tilladte ophold automatisk vil medføre, at tredjelandsstatsborgerens oplysninger tilføjes på en liste, og hvilke konsekvenser overskridelser af varigheden af det tilladte ophold kan få

Or. en

Begrundelse

Bestemmelse anbefalet af Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse.

Ændringsforslag 89

Forslag til forordning

Artikel 44 – stk. 1 – litra e b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

eb) datalagringsperioden for ind- og udrejseoptegnelser og for individuelle mapper i henhold til artikel 31

Or. en

Begrundelse

Bestemmelse anbefalet af Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse.

Ændringsforslag 90

Forslag til forordning

Artikel 44 – stk. 1 – litra e c (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ec) retten for personer, hvis tilladelse til ophold er udløbet, til at få deres personoplysninger slettet, hvis de godtgør, at de overskred længden af det tilladte ophold som følge af uforudsete og alvorlige begivenheder, og

Or. en

Ændringsforslag 91

Forslag til forordning

Artikel 44 – stk. 1 – litra e d (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ed) retten til at indgive en klage til tilsynsmyndigheden.

Or. en

Ændringsforslag 92

Forslag til forordning

Artikel 44 – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2 Den information, der skal gives i medfør af denne artikels stk. 1, skal gives på det tidspunkt, hvor den individuelle

2 Den information, der skal gives i medfør af denne artikels stk. 1, skal gives *ved hjælp af den i stk. 3 omhandlede*

mappe for den pågældende person bliver oprettet i medfør af artikel 14, 15 eller 16.

folder eller på en anden passende måde, som sikrer, at tredjelandstatsborgere informeres om deres rettigheder, på det tidspunkt, hvor den individuelle mappe for den pågældende person bliver oprettet i medfør af artikel 14, 15 eller 16.

Or. en

Ændringsforslag 93

Forslag til forordning Artikel 44 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag

En almindelig folder og et websted, der indeholder mindst den information, der er nævnt i denne artikels stk. 1, udarbejdes henholdsvis oprettes af Kommissionen i overensstemmelse med undersøgelsesproceduren i artikel 61, stk. 2. Folderen og indholdet af webstedet skal være klart og enkelt og foreligge i en sproglig version, som den pågældende forstår eller med rimelighed kan formodes at forstå.

Ændringsforslag

En almindelig folder og et websted, der indeholder mindst den information, der er nævnt i denne artikels stk. 1, udarbejdes henholdsvis oprettes af Kommissionen i overensstemmelse med undersøgelsesproceduren i artikel 61, stk. 2. Folderen og indholdet af webstedet skal være klart og enkelt og **udformet i en præcis, klar, letforståelig og lettilgængelig form og** foreligge i en sproglig version, som den pågældende forstår eller med rimelighed kan formodes at forstå.

Or. en

Ændringsforslag 94

Forslag til forordning Artikel 44 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Folderen og webstedet skal udformes på en sådan måde, at det vil være muligt for medlemsstaterne at supplere dem med yderligere information, der er særlig for

Ændringsforslag

Folderen og webstedet skal udformes på en sådan måde, at det vil være muligt for medlemsstaterne at supplere dem med yderligere information, der er særlig for

medlemsstaten. Den pågældende information, der er særlig for medlemsstaten, skal mindst omfatte oplysninger om den pågældendes rettigheder og muligheden for *bistand* fra de nationale tilsynsmyndigheder, samt kontaktoplysninger til den registeransvarliges og *de* nationale tilsynsmyndigheders kontor.

medlemsstaten. Den pågældende information, der er særlig for medlemsstaten, skal mindst omfatte oplysninger om den pågældendes rettigheder og muligheden for *at få oplysninger* fra de nationale tilsynsmyndigheder, samt kontaktoplysninger til den registeransvarliges, *den databeskyttelsesansvarlige* og *den* nationale tilsynsmyndigheders kontor.

Or. en

Ændringsforslag 95

Forslag til forordning Artikel 45

Kommissionens forslag

Kommissionen skal i samarbejde med de nationale tilsynsmyndigheder og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse lade idriftsættelsen af ind- og udrejsesystemet ledsage af en oplysningskampagne, der informerer offentligheden om formålene, de lagrede oplysninger, de myndigheder, der har adgang, og den enkeltes rettigheder.

Ændringsforslag

Kommissionen skal i samarbejde med de nationale tilsynsmyndigheder og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse lade idriftsættelsen af ind- og udrejsesystemet ledsage af en oplysningskampagne, der informerer offentligheden *og navnlig tredjelandsstatsborgere* om formålene, de lagrede oplysninger, de myndigheder, der har adgang, og den enkeltes rettigheder. *Der gennemføres regelmæssigt sådanne oplysningskampagner.*

Or. en

Begrundelse

I betragtning af omfanget af ind- og udrejsesystemet for tredjelandsstatsborgere bør de nævnes specifikt som målgruppe for oplysningskampagnen.

Ændringsforslag 96

Forslag til forordning Artikel 46 – overskrift

Kommissionens forslag

Ret til *indsigt, berigtigelse* og sletning

Ændringsforslag

Ret til *adgang til samt berigtigelse, supplerings* og sletning af *personoplysninger samt begrænsning af behandlingen af personoplysninger*

Or. en

Ændringsforslag 97

Forslag til forordning Artikel 46 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Uden at dette berører artikel **12 i direktiv 95/46/EF**, har enhver tredjelandsstatsborger ret til at få de oplysninger om vedkommende, der er registreret i ind- og udrejsesystemet, og om, hvilken medlemsstat der har fremsendt oplysningerne til ind- og udrejsesystemet.

Ændringsforslag

1. Uden at dette berører artikel **15 i forordning (EU) nr. 2016/679**, har enhver tredjelandsstatsborger ret til at få de oplysninger om vedkommende, der er registreret i ind- og udrejsesystemet, og om, hvilken medlemsstat der har fremsendt oplysningerne til ind- og udrejsesystemet **og kan anmode om, at hans/hendes personoplysninger, som er urigtige, berigtiges, og at oplysninger, der er registreret ulovligt, slettes. Den ansvarlige medlemsstat skal besvare sådanne anmodninger inden for en frist på to måneder efter modtagelsen af anmodningen.**

Or. en

Begrundelse

Det er vigtigt at præcisere, at der ikke kun er ret til adgang, men også til at korrigere oplysningerne. En samlet overordnet svarfrist tilføjes som foreslået af den europæiske tilsynsførende for databeskyttelse.

Ændringsforslag 98

Forslag til forordning

Artikel 46 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Hvis en anmodning om berigtigelse eller sletning fremsættes over for en anden medlemsstat end den ansvarlige medlemsstat, kontrollerer myndighederne i den medlemsstat, anmodningen er indgivet til, oplysningernes rigtighed og lovligheden af behandlingen i ind- og udrejsesystemet inden for en frist på en måned, hvis denne kontrol kan gennemføres uden at rette henvendelse til den ansvarlige medlemsstat. I modsat fald kontakter den anden medlemsstat end den ansvarlige medlemsstat myndighederne i den ansvarlige medlemsstat inden for en tidsfrist på 14 dage, og den ansvarlige medlemsstat kontrollerer oplysningernes rigtighed og lovligheden af behandlingen inden for en frist på en måned.

Ændringsforslag

2. Hvis en anmodning om berigtigelse, **supplering** eller sletning **af personoplysninger eller om en begrænsning af behandlingen af personoplysninger** fremsættes over for en anden medlemsstat end den ansvarlige medlemsstat, kontrollerer myndighederne i den medlemsstat, anmodningen er indgivet til, oplysningernes rigtighed og lovligheden af behandlingen i ind- og udrejsesystemet inden for en frist på en måned, hvis denne kontrol kan gennemføres uden at rette henvendelse til den ansvarlige medlemsstat. I modsat fald kontakter den anden medlemsstat end den ansvarlige medlemsstat myndighederne i den ansvarlige medlemsstat inden for en tidsfrist på 14 dage, og den ansvarlige medlemsstat kontrollerer oplysningernes rigtighed og lovligheden af behandlingen inden for en frist på en måned.

Or. en

Ændringsforslag 99

Forslag til forordning

Artikel 46 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag

I tilfælde af, at oplysninger, der er registreret i ind- og udrejsesystemet, er ukorrekte eller er blevet registreret ulovligt, berigtiger eller sletter den ansvarlige medlemsstat, eller efter

Ændringsforslag

I tilfælde af, at oplysninger, der er registreret i ind- og udrejsesystemet, er ukorrekte, **ufuldstændige** eller er blevet registreret ulovligt, berigtiger, **supplerer** eller sletter den ansvarlige medlemsstat,

omstændighederne den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, oplysningerne i medfør af artikel 32. Den ansvarlige medlemsstat eller efter omstændighederne den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, bekræfter straks skriftligt over for den **pågældende**, at den har taget skridt til at berigtige eller **slette oplysningerne** om vedkommende.

eller efter omstændighederne den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, oplysningerne **eller begrænser behandlingen af disse personoplysninger** i medfør af artikel 32. Den ansvarlige medlemsstat eller efter omstændighederne den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, bekræfter straks skriftligt over for den **registrerede**, at den har taget skridt til at berigtige, **supplere**, eller **begrænse behandlingen af disse personoplysninger** om vedkommende.

Or. en

Ændringsforslag 100

Forslag til forordning Artikel 46 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag

I tilfælde af, at visumrelaterede oplysninger, der er registreret i ind- og udrejsesystemet, er ukorrekte eller er blevet registreret ulovligt, kontrollerer den ansvarlige medlemsstat, eller efter omstændighederne den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, først rigtigheden af oplysningerne i VIS og ændrer om fornødent dem i ind- og udrejsesystemet. Skulle de oplysninger, der er registreret i VIS, være de samme som i ind- og udrejsesystemet, kontakter den ansvarlige medlemsstat eller den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, myndighederne i den medlemsstat, der er ansvarlig for indlæsningen af disse data i VIS, inden for 14 dage. Den medlemsstat, der er ansvarlig for indlæsning af oplysningerne i VIS, kontrollerer rigtigheden af de visumrelaterede oplysninger og lovligheden af behandlingen i ind- og udrejsesystemet inden for en måned og

Ændringsforslag

I tilfælde af, at visumrelaterede oplysninger, der er registreret i ind- og udrejsesystemet, er ukorrekte, **ufuldstændige** eller er blevet registreret ulovligt, kontrollerer den ansvarlige medlemsstat, eller efter omstændighederne den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, først rigtigheden af oplysningerne i VIS og ændrer om fornødent dem i ind- og udrejsesystemet. Skulle de oplysninger, der er registreret i VIS, være de samme som i ind- og udrejsesystemet, kontakter den ansvarlige medlemsstat eller den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, myndighederne i den medlemsstat, der er ansvarlig for indlæsningen af disse data i VIS, inden for 14 dage. Den medlemsstat, der er ansvarlig for indlæsning af oplysningerne i VIS, kontrollerer rigtigheden af de visumrelaterede oplysninger og lovligheden af behandlingen i ind- og udrejsesystemet

underretter den ansvarlige medlemsstat eller den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, og denne ændrer **eller** sletter **dem om nødvendigt** straks fra ind- og udrejsesystemet og i givet fald fra listen over personer, der er nævnt i artikel 11, stk. 2.

inden for en måned og underretter den ansvarlige medlemsstat eller den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, og denne ændrer, **supplerer**, sletter **eller begrænser behandlingen af disse oplysninger** straks fra ind- og udrejsesystemet og i givet fald fra listen over personer, der er nævnt i artikel 11, stk. 2.

Or. en

Ændringsforslag 101

Forslag til forordning Artikel 46 – stk. 4

Kommissionens forslag

4 Hvis den ansvarlige medlemsstat eller efter omstændighederne den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, ikke er enig i, at de oplysninger, som er registreret i ind- og udrejsesystemet, er ukorrekte eller ulovligt registreret, træffer denne medlemsstat en administrativ afgørelse, hvori den straks skriftligt begrundes over for den pågældende person, hvorfor den ikke er villig til at berigtige **eller** slette **oplysningerne** om vedkommende.

Ændringsforslag

4 Hvis den ansvarlige medlemsstat eller efter omstændighederne den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, ikke er enig i, at de oplysninger, som er registreret i ind- og udrejsesystemet, er ukorrekte, **ufuldstændige** eller ulovligt registreret, træffer denne medlemsstat en administrativ afgørelse, hvori den straks skriftligt begrundes over for den pågældende person, hvorfor den ikke er villig til at berigtige, **fuldstændiggøre**, slette **eller begrænse behandlingen af disse oplysninger** om vedkommende.

Or. en

Ændringsforslag 102

Forslag til forordning Artikel 46 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Den ansvarlige medlemsstat eller efter omstændighederne den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, orienterer ligeledes den **pågældende person** om, hvilke skridt vedkommende kan tage, hvis vedkommende ikke accepterer den begrundelse for afgørelsen, jf. stk. 5. Denne orientering skal indeholde oplysninger om, hvordan den registrerede kan anlægge sag ved en domstol eller indgive klage til den pågældende medlemsstats kompetente myndigheder, og **hvilken bistand**, bl.a. fra tilsynsmyndighederne, der kan **ydes** i henhold til den pågældende medlemsstats love, administrative bestemmelser og procedurer.

Ændringsforslag

5. Den ansvarlige medlemsstat eller efter omstændighederne den medlemsstat, over for hvilken anmodningen er fremsat, orienterer ligeledes den **registrerede** om, hvilke skridt vedkommende kan tage, hvis vedkommende ikke accepterer den begrundelse for afgørelsen, jf. stk. 4. Denne orientering skal indeholde oplysninger om, hvordan den registrerede kan anlægge sag ved en domstol eller indgive klage til den pågældende medlemsstats kompetente myndigheder, og **hvilke oplysninger**, bl.a. fra tilsynsmyndighederne, der kan **fås** i henhold til den pågældende medlemsstats love, administrative bestemmelser og procedurer.

Or. en

Ændringsforslag 103

Forslag til forordning Artikel 46 – stk. 6

Kommissionens forslag

6. En anmodning indgivet i henhold til stk. 1 og 2 skal indeholde de nødvendige oplysninger til at identificere den **pågældende person**, herunder fingeraftryk. De pågældende oplysninger må udelukkende anvendes til at muliggøre udøvelsen af de rettigheder, der er nævnt i stk. 1 og 2, og skal slettes umiddelbart efter.

Ændringsforslag

6. En anmodning indgivet i henhold til stk. 1 og 2 skal indeholde de nødvendige oplysninger til at identificere den **registrerede**, herunder fingeraftryk. **Til dette formål kan der kun anmodes om fingeraftryk i behørigt begrundede tilfælde, hvor der er væsentlige tvivl om ansøgerens identitet.** De pågældende oplysninger må udelukkende anvendes til at muliggøre udøvelsen af de rettigheder, der er nævnt i stk. 1 og 2, og skal slettes umiddelbart efter.

Or. en

Begrundelse

Der bør ikke generelt kræves fingeraftryk generelt, da dette kan være en hindring for en effektiv adgang og i givet fald for en korrektion af dataene.

Ændringsforslag 104

Forslag til forordning Artikel 47 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaternes kompetente myndigheder samarbejder aktivt med henblik på at håndhæve de rettigheder, som er fastsat i artikel 46, *stk. 3, 4 og 5*.

Ændringsforslag

1. Medlemsstaternes kompetente myndigheder samarbejder aktivt med henblik på at håndhæve de rettigheder, som er fastsat i artikel 46.

Or. en

Ændringsforslag 105

Forslag til forordning Artikel 47 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

I hver medlemsstat bistår og rådgiver den nationale tilsynsmyndighed på anmodning den *pågældende* ved udøvelsen af dennes ret til at få berigtiget *eller* slettet *oplysninger om sig selv, jf. artikel 28, stk. 4, i direktiv 95/46/EF*.

Ændringsforslag

I hver medlemsstat bistår og rådgiver den nationale tilsynsmyndighed på anmodning den *registrerede* ved udøvelsen af dennes ret til at få berigtiget, *suppleret*, slettet *eller begrænset behandlingen af sådanne oplysninger, jf. forordning (EU) 2016/679*.

Or. en

Ændringsforslag 106

Forslag til forordning Artikel 48 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. **I hver medlemsstat** har enhver person ret til at anlægge sag eller indgive klage til de kompetente myndigheder i den medlemsstat, som nægtede den pågældende ret til indsigt eller ret til at få berigtiget eller slettet oplysninger om sig selv, jf. artikel 46.

Ændringsforslag

1. **Uanset artikel 77 til 82 i forordning (EU) 2016/679** har enhver person **i enhver medlemsstat** ret til at anlægge sag eller indgive klage til de kompetente myndigheder i den medlemsstat, som nægtede den registrerede ret til indsigt eller ret til at få berigtiget eller slettet oplysninger om sig selv, jf. artikel 46.

Or. en

Begrundelse

For at sikre, at det snævre anvendelsesområde for brug af retsmidler i artikel 48 ikke forhindrer den registrerede i at anvende en bredere vifte af retsmidler på grundlag af den generelle forordning om databeskyttelse.

Ændringsforslag 107

**Forslag til forordning
Artikel 49 – stk. 1**

Kommissionens forslag

1. Hver medlemsstat sikrer, at den nationale tilsynsmyndighed eller de nationale myndigheder, der er udpeget i medfør af artikel 28, stk. 1, i **direktiv 95/46/EF**, overvåger lovligheden af den berørte medlemsstats behandling af personoplysninger som omhandlet i **artikel 13-19**, herunder overførslen af dem til og fra ind- og udrejsesystemet.

Ændringsforslag

1. Hver medlemsstat sikrer, at den nationale tilsynsmyndighed eller de nationale myndigheder, der er udpeget i medfør af artikel 51, stk. 1, i **forordning (EU) 2016/679, uafhængigt** overvåger lovligheden af den berørte medlemsstats behandling af personoplysninger som omhandlet i **kapitel II, III og V i denne forordning**, herunder overførslen af dem til og fra ind- og udrejsesystemet.

Or. en

Begrundelse

I denne forordning behandles oplysninger ikke blot i henhold til artiklerne 13-19.

Ændringsforslag 108

Forslag til forordning Artikel 49 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Tilsynsmyndigheden sikrer, at der mindst hvert fjerde år foretages en revision af behandlingen af oplysninger i **det** nationale **system** i overensstemmelse med relevante internationale revisionsstandarder.

Ændringsforslag

2. Tilsynsmyndigheden **eller - myndighederne** sikrer, at der mindst hvert fjerde år foretages en revision af behandlingen af oplysninger i **den** nationale **grænseinfrastruktur** i overensstemmelse med relevante internationale revisionsstandarder.

Or. en

Begrundelse

Tilpasning af terminologien til artikel 6.

Ændringsforslag 109

Forslag til forordning Artikel 49 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Med hensyn til behandling af personoplysninger i ind- og udrejsesystemet udpeger hver medlemsstat den myndighed, der skal betragtes som registeransvarlig efter artikel 2, **litra d**), i **direktiv 95/46/EF**, og som skal have det centrale ansvar for denne medlemsstats databehandling. Hver medlemsstat meddeler Kommissionen nærmere oplysninger om denne myndighed.

Ændringsforslag

4. Med hensyn til behandling af personoplysninger i ind- og udrejsesystemet udpeger hver medlemsstat den myndighed, der skal betragtes som registeransvarlig efter artikel 4, **stk. 7** i **forordning (EU) 2016/679**, og som skal have det centrale ansvar for denne medlemsstats databehandling. Hver medlemsstat meddeler Kommissionen nærmere oplysninger om denne myndighed.

Or. en

Ændringsforslag 110

Forslag til forordning Artikel 49 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Hver medlemsstat fremkommer med alle de oplysninger, tilsynsmyndighederne anmoder om, herunder navnlig oplysninger om de aktiviteter, der gennemføres i henhold til artikel 35, artikel 36, stk. 1, og artikel 39. Hver medlemsstat giver tilsynsmyndighederne adgang til deres registre ifølge artikel 30 og giver dem til enhver tid adgang til alle deres lokaliteter, der har forbindelse til ind- og udrejsesystemet

Ændringsforslag

5. Hver medlemsstat fremkommer med alle de oplysninger, tilsynsmyndighederne anmoder om, herunder navnlig oplysninger om de aktiviteter, der gennemføres i henhold til artikel 35, artikel 36, stk. 1, og artikel 39. Hver medlemsstat giver tilsynsmyndighederne adgang til deres registre ifølge artikel 41 og giver dem til enhver tid adgang til alle deres lokaliteter, der har forbindelse til ind- og udrejsesystemet

Or. en

Begrundelse

Rettelse af krydsreference.

Ændringsforslag 111

Forslag til forordning Artikel 49 – stk. 5 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5a. Hver medlemsstat sørger for, at dens tilsynsmyndighed eller -myndigheder har adgang til rådgivning fra personer med tilstrækkeligt kendskab til biometriske oplysninger.

Or. en

Begrundelse

Tilpasning til Eurodac

Ændringsforslag 112

Forslag til forordning Artikel 50 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse **sikrer**, at eu-LISA's aktiviteter i forbindelse med behandling af personoplysninger vedrørende ind- og udrejsesystemet finder sted i overensstemmelse med denne forordning.

Ændringsforslag

1. Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse **er ansvarlig for at overvåge og sikre**, at eu-LISA's aktiviteter i forbindelse med behandling af personoplysninger vedrørende ind- og udrejsesystemet finder sted i overensstemmelse med **forordning (EF) nr. 45/2001 og** denne forordning.

Or. en

Begrundelse

Tilpasning til artikel 49 om tilsynsmyndighed. Desuden tilpasning til Europolforsordning (artikel 43) for både at have "overvågning og sikring af".

Ændringsforslag 113

Forslag til forordning Artikel 50 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse sikrer, at der mindst hvert **fjerde** år foretages en revision af **agenturets** aktiviteter i forbindelse med behandling af personoplysninger i overensstemmelse med relevante internationale revisionsstandarder. En rapport om revisionen sendes til Europa-Parlamentet, Rådet, eu-LISA, **Kommissionen** og de nationale tilsynsmyndigheder. eu-LISA skal have lejlighed til at fremsætte bemærkninger, inden rapporten vedtages.

Ændringsforslag

2. Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse sikrer, at der mindst hvert **tredje** år foretages en revision af **eu-LISA's** aktiviteter i forbindelse med behandling af personoplysninger i overensstemmelse med relevante internationale revisionsstandarder. En rapport om revisionen sendes til Europa-Parlamentet, Rådet, **Kommissionen**, eu-LISA, og de nationale tilsynsmyndigheder. eu-LISA skal have lejlighed til at fremsætte bemærkninger, inden rapporten vedtages.

Or. en

Begrundelse

Tilpasning til Eurodac

Ændringsforslag 114

Forslag til forordning Artikel 51 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. De nationale tilsynsmyndigheder og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse samarbejder aktivt inden for rammerne af deres ansvarsområder og sikrer et samordnet tilsyn med **ind- og udrejsesystemet** og de nationale **systemer**.

Ændringsforslag

1. De nationale tilsynsmyndigheder og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, **der hver især handler inden for deres respektive beføjelser**, samarbejder aktivt inden for rammerne af deres ansvarsområder og sikrer et samordnet tilsyn med **VIS** og de nationale **grænseinfrastrukturer**.

Or. en

Begrundelse

Tilpasning af terminologien til artikel 6 og til eurodac.

Ændringsforslag 115

Forslag til forordning Artikel 51 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. De udveksler relevante oplysninger, bistår hinanden med at gennemføre revisioner og inspektioner, undersøger vanskeligheder med fortolkningen eller anvendelsen af denne forordning, vurderer problemer med udøvelsen af uafhængigt tilsyn eller i forbindelse med udøvelsen af den registreredes rettigheder, udarbejder harmoniserede forslag til fælles løsninger på eventuelle problemer og om nødvendigt fremmer kendskabet til

Ændringsforslag

(Vedrører ikke den danske tekst)

databeskyttelsesrettigheder.

Or. en

Ændringsforslag 116

Forslag til forordning Artikel 52 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Hver medlemsstat sikrer, at de bestemmelser, der er vedtaget i henhold til national lovgivning til gennemførelse af **rammeafgørelse 2008/977/RIA**, også finder anvendelse på dens nationale myndigheders adgang til ind- og udrejsesystemet, jf. artikel 1, stk. 2.

Ændringsforslag

1. Hver medlemsstat sikrer, at de bestemmelser, der er vedtaget i henhold til national lovgivning til gennemførelse af **direktiv (EU) 2016/680**, også finder anvendelse på dens nationale myndigheders adgang til ind- og udrejsesystemet, jf. artikel 1, stk. 2.

Or. en

Ændringsforslag 117

Forslag til forordning Artikel 52– stk. 2

Kommissionens forslag

2. Overvågningen af lovligheden af medlemsstaternes adgang til personoplysninger med henblik på de formål, der er fastsat i forordningens artikel **1, stk. 2**, herunder overførsel af oplysninger til og fra ind- og udrejsesystemet, foretages af de nationale tilsynsmyndigheder, der er udpeget i medfør af **rammeafgørelse 2008/977/RIA**.

Ændringsforslag

2. Overvågningen af lovligheden af medlemsstaternes adgang til personoplysninger med henblik på de formål, der er fastsat i forordningens artikel **5, litra j) til l)**, herunder overførsel af oplysninger til og fra ind- og udrejsesystemet, foretages af de nationale tilsynsmyndigheder, der er udpeget i medfør af **direktiv (EU) 2016/680**.

Or. en

Ændringsforslag 118

Forslag til forordning Artikel 52– stk. 3

Kommissionens forslag

3. Europols behandling af personoplysninger i henhold til denne forordning finder sted i overensstemmelse med *afgørelse 2009/371/RIA* og overvåges af *en uafhængig ekstern* tilsynsførende for databeskyttelse. *Artikel 30, 31 og 32 i den nævnte afgørelse finder anvendelse på Europols behandling af personoplysninger i henhold til denne forordning. Den uafhængige eksterne tilsynsførende for databeskyttelse sikrer, at tredjelandsstatsborgeres rettigheder ikke tilsidesættes.*

Ændringsforslag

3. Europols behandling af personoplysninger i henhold til denne forordning finder sted i overensstemmelse med *forordning (EU) 2016/794* og overvåges af *Den Europæiske* Tilsynsførende for Databeskyttelse.

Or. en

Begrundelse

Jf. artikel 43 Europolforskriften.

Ændringsforslag 119

Forslag til forordning Artikel 52– stk. 4

Kommissionens forslag

4. Personoplysninger, hvortil der opnås adgang fra ind- og udrejsesystemet med henblik på de formål, der er fastsat i forordningens artikel *1, stk. 2*, må kun behandles med henblik på forebyggelse, opdagelse eller efterforskning i en konkret sag, hvortil en medlemsstat eller Europol har anmodet om oplysningerne.

Ændringsforslag

4. Personoplysninger, hvortil der opnås adgang fra ind- og udrejsesystemet med henblik på de formål, der er fastsat i forordningens artikel *5, litra j) til l)*, må kun behandles med henblik på forebyggelse, opdagelse eller efterforskning i en konkret sag, hvortil en medlemsstat eller Europol har anmodet om oplysningerne.

Or. en

Ændringsforslag 120

Forslag til forordning Artikel 52 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Det centrale system, de udpegede myndigheder, de centrale adgangspunkter og Europol fører registre over søgningerne med henblik på at sætte de nationale databeskyttelsesmyndigheder og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse i stand til at kontrollere, at databehandlingen overholder EU-reglerne om databeskyttelse. I forbindelse med alle andre formål end dette slettes personoplysningerne og registreringerne af søgningerne i alle nationale databaser og Europol-databaser efter en måned, medmindre de pågældende oplysninger og registreringer er nødvendige i forbindelse med en konkret igangværende strafferetlig efterforskning, hvortil en medlemsstat eller Europol har anmodet om dem.

Ændringsforslag

5. Det centrale system, de udpegede myndigheder, de centrale adgangspunkter og Europol fører registre over søgningerne med henblik på at sætte de nationale databeskyttelsesmyndigheder og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse i stand til at kontrollere, at databehandlingen overholder EU-reglerne om databeskyttelse, **herunder for at vedligeholde registreringerne med henblik på at udarbejde de i artikel 64, stk. 8, omhandlede årlige rapporter**. I forbindelse med alle andre formål end dette slettes personoplysningerne og registreringerne af søgningerne i alle nationale databaser og Europol-databaser efter en måned, medmindre de pågældende oplysninger og registreringer er nødvendige i forbindelse med en konkret igangværende strafferetlig efterforskning, hvortil en medlemsstat eller Europol har anmodet om dem.

Or. en

Ændringsforslag 121

Forslag til forordning Artikel 53 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Hver medlemsstat og Europol sikrer, at alle behandlinger af oplysninger som følge af anmodninger om adgang til oplysninger i ind- og udrejsesystemet med henblik på de formål, der er fastsat i artikel

Ændringsforslag

1. Hver medlemsstat og Europol sikrer, at alle behandlinger af oplysninger som følge af anmodninger om adgang til oplysninger i ind- og udrejsesystemet med henblik på de formål, der er fastsat i artikel

1, stk. 2, logges eller dokumenteres med henblik på at kontrollere grundlaget for anmodningen, overvåge lovligheden af databehandlingen og dataenes integritet og sikkerhed samt egenkontrol.

5, litra j) til l), logges eller dokumenteres med henblik på at kontrollere grundlaget for anmodningen, overvåge lovligheden af databehandlingen og dataenes integritet og sikkerhed samt egenkontrol.

Or. en

Ændringsforslag 122

Forslag til forordning Artikel 53 – stk. 2 – indledning

Kommissionens forslag

2. Loggen eller dokumentationen skal *vise følgende*:

Ændringsforslag

2. Loggen eller dokumentationen skal *i alle tilfælde vise*:

Or. en

Ændringsforslag 123

Forslag til forordning Artikel 52 – stk. 2 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

da) navnet på den myndighed, der har anmodet om adgang til sammenligning, og på den ansvarlige person, der har fremsat anmodningen og behandlet oplysningerne

Or. en

Ændringsforslag 124

Forslag til forordning Artikel 53 – stk. 2 – litra h

Kommissionens forslag

h) i medfør af nationale regler eller **afgørelse 2009/371/RIA** referenceangivelsen på den embedsmand, der har foretaget søgningen, og den embedsmand, der givet ordre til søgningen eller leveringen.

Ændringsforslag

h) i medfør af nationale regler eller **forordning (EU) 2016/794** referenceangivelsen på den embedsmand, der har foretaget søgningen, og den embedsmand, der givet ordre til søgningen eller leveringen.

Or. en

Ændringsforslag 125

Forslag til forordning Artikel 53 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Logfiler og dokumentation må kun anvendes til at overvåge lovligheden af databehandlingen og for at sikre dataenes integritet og sikkerhed. Kun logfiler, der indeholder **ikkepersonlige** oplysninger, kan anvendes til den overvågning og evaluering, der er omhandlet i artikel 64. De kompetente nationale tilsynsmyndigheder, der er ansvarlige for at kontrollere anmodningens grundlag og kontrollere lovligheden af databehandlingen og dataintegritet og -sikkerhed, skal på anmodning have adgang til de pågældende logfiler med henblik på at udføre deres opgaver.

Ændringsforslag

3. Logfiler og dokumentation må kun anvendes til at overvåge lovligheden af databehandlingen og for at sikre dataenes integritet og sikkerhed. Kun logfiler, der **ikke** indeholder **personlige** oplysninger, kan anvendes til den overvågning og evaluering, der er omhandlet i artikel 64. De kompetente nationale tilsynsmyndigheder, der er ansvarlige for at kontrollere anmodningens grundlag og kontrollere lovligheden af databehandlingen og dataintegritet og -sikkerhed, skal på anmodning have adgang til de pågældende logfiler med henblik på at udføre deres opgaver.

Or. en

Ændringsforslag 126

Forslag til forordning Artikel 55 – stk. 1 – nr. 4 Forordning (EU) nr. 767/2008 Artikel 17a – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Fra starten af driften af ind- og udrejsesystemet, jf. artikel 60, stk. 1, i [forordning om oprettelsen af et ind- og udrejsesystem] etableres der interoperabilitet mellem ind- og udrejsesystemet og VIS med henblik på at gøre grænsekontrollen mere effektiv og hurtigere. Med henblik herpå etablerer eu-LISA en sikker kommunikationskanal mellem ind- og udrejsesystemets centrale system og VIS' centrale system med henblik på at muliggøre interoperabilitet mellem ind- og udrejsesystemet og VIS. Direkte søgning mellem systemerne vil kun være mulig, hvis der er hjemmel til det i både denne forordning og i forordning (EF) nr. 767/2008.

Ændringsforslag

1. Fra starten af driften af ind- og udrejsesystemet, jf. artikel 60, stk. 1, i [forordning om oprettelsen af et ind- og udrejsesystem] etableres der interoperabilitet mellem ind- og udrejsesystemet og VIS med henblik på at gøre grænsekontrollen mere effektiv og hurtigere **og under efterlevelse af princippet om formålsbegrænsning**. Med henblik herpå etablerer eu-LISA en sikker kommunikationskanal mellem ind- og udrejsesystemets centrale system og VIS' centrale system med henblik på at muliggøre interoperabilitet mellem ind- og udrejsesystemet og VIS. Direkte søgning mellem systemerne vil kun være mulig, hvis der er hjemmel til det i både denne forordning og i forordning (EF) nr. 767/2008.

Or. en

Ændringsforslag 127

Forslag til forordning

Artikel 55 – stk. 1 – nr. 4

Forordning (EU) nr. 767/2008

Artikel 17a – stk. 4

Kommissionens forslag

4. I medfør af artikel 33 i [forordning om oprettelse af et ind- og udrejsesystem] vedtager Kommissionen de nødvendige foranstaltninger til etableringen og højniveaudesignet af interoperabiliteten, jf. artikel 34 i [forordning om oprettelse af et ind- og udrejsesystem]. For at etablere interoperabilitet med ind- og udrejsesystemet sikrer **forvaltningsmyndigheden** den påkrævede videreudvikling og/eller tilpasning af det centrale visuminformationssystem, den nationale grænseflade i hver medlemsstat

Ændringsforslag

4. I medfør af artikel 33 i [forordning om oprettelse af et ind- og udrejsesystem] vedtager Kommissionen de nødvendige foranstaltninger til etableringen og højniveaudesignet af interoperabiliteten, jf. artikel 34 i [forordning om oprettelse af et ind- og udrejsesystem]. For at etablere interoperabilitet med ind- og udrejsesystemet sikrer **eu-LISA** den påkrævede videreudvikling og/eller tilpasning af det centrale visuminformationssystem, den nationale grænseflade i hver medlemsstat og

og kommunikationsinfrastrukturen mellem det centrale visuminformationssystem og de nationale grænseflader. De nationale infrastrukturer tilpasses og/eller udvikles af medlemsstaterne."

kommunikationsinfrastrukturen mellem det centrale visuminformationssystem og de nationale grænseflader. De nationale infrastrukturer tilpasses og/eller udvikles af medlemsstaterne."

Or. en

Ændringsforslag 128

Forslag til forordning

Artikel 55 – stk. 1 – nr. 5

Forordning (EU) nr. 767/2008

Artikel 18 – stk. 3 – indledning

Kommissionens forslag

3. Hvis søgningen med de oplysninger, **der** er anført i stk. 1, viser, at **VIS indeholder** oplysninger om **et eller flere udstedt(e) eller forlænget(de) visum/visa, som stadig er gyldige og har territorial gyldighed med henblik på grænsepassage**, gives der, alene med de formål, der er angivet i stk. 1, den kompetente grænsekontrolmyndighed adgang til at søge på følgende oplysninger i det pågældende ansøgningsdossier og i dermed forbundne ansøgninger, jf. artikel 8, stk. 4:

Ændringsforslag

3. Hvis søgningen med de oplysninger, **som** er anført i stk. 1, viser, at **der er registreret** oplysninger om **visumindehaveren i VIS**, gives der, alene med de formål, der er angivet i stk. 1, den kompetente grænsekontrolmyndighed adgang til at søge på følgende oplysninger i det pågældende ansøgningsdossier og i dermed forbundne ansøgninger, jf. artikel 8, stk. 4:

Or. en

Begrundelse

Stk. 3 og 4 er slået sammen for at forenkle teksten.

Ændringsforslag 129

Forslag til forordning

Artikel 55 – stk. 1 – nr. 5

Forordning (EU) nr. 767/2008

Artikel 18 – stk. 4

4. Hvis søgningen med de oplysninger, der er omhandlet i stk. 1, viser, at der er registreret oplysninger om personen i VIS, men at det registrerede visum/de registrerede visa ikke er gyldigt/gyldige, gives den kompetente grænsemyndighed alene med de formål, der er angivet i stk. 1, adgang til at søge på oplysningerne i det pågældende ansøgningsdossier og i dermed forbundne ansøgninger, jf. artikel 8, stk. 4:

udgår

(a) statusoplysningerne og oplysningerne fra ansøgningskemaet, jf. artikel 9, stk. 2 og 4

(b) fotografier

(c) de indlæste oplysninger om visa, der er udstedt, annulleret, inddraget, eller hvis gyldighed er forlænget, jf. artikel 10, 13 og 14.

Or. en

Begrundelse

Stk. 3 og 4 er slået sammen for at forenkle teksten.

Ændringsforslag 130

Forslag til forordning

Artikel 55 – stk. 1 – nr. 5

Forordning (EU) nr. 767/2008

Artikel 18 – stk. 5 – litra a – nr. ii

ii) der **er** ikke teknologi til rådighed ved grænseovergangsstedet til at tage et ansigtsbillede på stedet, og visumindehaverens identitet kan derfor ikke verificeres i ind- og udrejsesystemet

ii) der **midlertidigt** ikke **er** teknologi til rådighed ved grænseovergangsstedet til at tage et ansigtsbillede på stedet, og visumindehaverens identitet kan derfor ikke verificeres i ind- og udrejsesystemet

Or. en

Begrundelse

Da teknologien er påkrævet ved et hvilket som helst grænseovergangssted, kan der kun være en midlertidig mangel på teknologien

Ændringsforslag 131

Forslag til forordning

Artikel 55 – stk. 1 – nr. 8 – indledning

Kommissionens forslag

8) Artikel 20, stk. 1, affattes således:

Ændringsforslag

8) Artikel 20, stk. 1, *afsnit 1*, affattes således:

Or. en

Ændringsforslag 132

Forslag til forordning

Artikel 55 – stk. 1 – nr. 9

Forordning (EU) nr. 767/2008

Artikel 26 – stk. 3a

Kommissionens forslag

3a. [Seks måneder efter ikrafttrædelsen af forordningen om oprettelse af et ind- og udrejsesystem] bliver *forvaltningsmyndigheden* ansvarlig for de opgaver, der er nævnt i denne artikels stk. 3.

Ændringsforslag

3a. [Seks måneder efter ikrafttrædelsen af forordningen om oprettelse af et ind- og udrejsesystem] bliver *eu-LISA* ansvarlig for de opgaver, der er nævnt i denne artikels stk. 3."

Or. en

Ændringsforslag 133

Forslag til forordning

Artikel 55 – stk. 1 – nr. 10

Forordning (EU) nr. 767/2008

Artikel 34 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Hver medlemsstat og **forvaltningsmyndigheden** fører registre over alle behandlinger af oplysninger i VIS. Disse registre skal vise formålet med adgangen, jf. artikel 6, stk. 1, og artikel 15-22, datoen og tidspunktet, den type oplysninger, der er videreformidlet, jf. artikel 9-14, den type oplysninger, der er anvendt til søgningen, jf. artikel 15, stk. 2, artikel 17, artikel 18, stk. 1, artikel 18, stk. 5, artikel 19, stk. 1, artikel 19a, stk. 2, artikel 19a, stk. 5, artikel 20, stk. 1, artikel 21, stk. 1, og artikel 22, stk. 1, og navnet på den myndighed, der har indlæst eller hentet oplysningerne. Endvidere fører hver medlemsstat registre over det personale, som er behørigt bemyndiget til at indlæse eller hente oplysninger.

Ændringsforslag

1. Hver medlemsstat og **eu-LISA** fører registre over alle behandlinger af oplysninger i VIS. Disse registre skal vise formålet med adgangen, jf. artikel 6, stk. 1, og artikel 15-22, datoen og tidspunktet, den type oplysninger, der er videreformidlet, jf. artikel 9-14, den type oplysninger, der er anvendt til søgningen, jf. artikel 15, stk. 2, artikel 17, artikel 18, stk. 1, artikel 18, stk. 5, artikel 19, stk. 1, artikel 19a, stk. 2, artikel 19a, stk. 5, artikel 20, stk. 1, artikel 21, stk. 1, og artikel 22, stk. 1, og navnet på den myndighed, der har indlæst eller hentet oplysningerne. Endvidere fører hver medlemsstat registre over det personale, som er behørigt bemyndiget til at indlæse eller hente oplysninger.

Or. en

Ændringsforslag 134

Forslag til forordning
Artikel 57 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

b) tredjelandsstatsborgerens nationalitet, køn og **fødselsdato**

Ændringsforslag

b) tredjelandsstatsborgerens nationalitet, køn og **aldersgruppe**

Or. en

Begrundelse

Der gives adgang til oplysninger i artikel 57 med henblik på rapportering og statistikker. Det bør ikke være muligt at identificere en person på grundlag af disse data. De bør derfor begrænses.

Ændringsforslag 135

Forslag til forordning Artikel 57 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

2. Med henblik på stk. 1 etablerer, implementerer og hoster eu-LISA et **centralregister** på sine tekniske lokaliteter, som indeholder de i stk. 1 nævnte oplysninger, og som ikke giver mulighed for identifikation af personer, og vil give de myndigheder, der er opregnet i stk. 1, mulighed for at indhente rapporter, der kan tilpasses brugerne, samt statistikker om tredjelandsstatsborgeres ind- og udrejse og nægtelse af indrejse samt tilfælde, hvor tredjelandsstatsborgere er blevet, efter at deres tilladelse til ophold er udløbet, med henblik på at forbedre vurderingen af risikoen for, at tredjelandsstatsborgere bliver, efter at deres tilladelse til ophold er udløbet, at øge effektiviteten af grænsekontrollen samt at understøtte evidensbaseret politisk beslutningstagning i EU vedrørende migration. Centralregistret skal også indeholde daglige statistikker om de oplysninger, der er omhandlet i stk. 4. Adgang til centralregistret skal ske via en sikret adgang gennem S-TESTA med adgangskontrol og specifikke brugerprofiler udelukkende med rapportering og statistik som formål.

Ændringsforslag

2. Med henblik på stk. 1 etablerer, implementerer og hoster eu-LISA et **register på centralt niveau** på sine tekniske lokaliteter, som indeholder de i stk. 1 nævnte oplysninger, og som ikke giver mulighed for identifikation af personer, og vil give de myndigheder, der er opregnet i stk. 1, mulighed for at indhente rapporter, der kan tilpasses brugerne, samt statistikker om tredjelandsstatsborgeres ind- og udrejse og nægtelse af indrejse samt tilfælde, hvor tredjelandsstatsborgere er blevet, efter at deres tilladelse til ophold er udløbet, med henblik på at forbedre vurderingen af risikoen for, at tredjelandsstatsborgere bliver, efter at deres tilladelse til ophold er udløbet, at øge effektiviteten af grænsekontrollen samt at understøtte evidensbaseret politisk beslutningstagning i EU vedrørende migration. Centralregistret skal også indeholde daglige statistikker om de oplysninger, der er omhandlet i stk. 4. Adgang til centralregistret skal ske via en sikret adgang gennem S-TESTA med adgangskontrol og specifikke brugerprofiler udelukkende med rapportering og statistik som formål.

Or. en

Ændringsforslag 136

Forslag til forordning Artikel 57 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Ved udgangen af hvert år

Ændringsforslag

5. Ved udgangen af hvert år

udarbejdes statistiske data i form af **kvartalsstatistikker** for det pågældende år. Statistikkerne skal indeholde en opdeling af oplysninger på hver enkelt medlemsstat.

udarbejdes statistiske data i form af **årsrapport** for det pågældende år. Statistikkerne skal indeholde en opdeling af oplysninger på hver enkelt medlemsstat. **Rapporten offentliggøres og forelægges Europa-Parlamentet, Rådet, Kommissionen, Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse og de nationale tilsynsmyndigheder.**

Or. en

Ændringsforslag 137

Forslag til forordning Artikel 58 – stk. 2 – afsnit 2 – litra b

Kommissionens forslag

b) hosting af nationale systemer (lokaler, implementering, el, køling)

Ændringsforslag

b) hosting af nationale systemer **og grænseinfrastrukturer** (lokaler, implementering, el, køling)

Or. en

Begrundelse

Tilpasning af terminologien til artikel 6.

Ændringsforslag 138

Forslag til forordning Artikel 58 – stk. 2 – afsnit 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) drift af nationale **systemer** (operatører og supportaftaler)

Ændringsforslag

c) drift af nationale **grænseinfrastrukturer** (operatører og supportaftaler)

Or. en

Begrundelse

Tilpasning af terminologien til artikel 6.

Ændringsforslag 139

Forslag til forordning Artikel 59 – stk. 6

Kommissionens forslag

6. Kommissionen *stiller* de oplysninger, *hvorom* der er *givet underretning i medfør af stk. 1, til rådighed for medlemsstaterne og offentligheden via* et løbende ajourført *offentligt* websted.

Ændringsforslag

6. Kommissionen *offentliggør* de *i styk 1 til 4 nævnte* oplysninger *i Den Europæiske Unions Tidende. Når der er ændringer til denne, offentliggør Kommissionen én gang hvert år en ajourført konsolideret liste over disse oplysninger. Kommissionen varetager* et løbende ajourført *offentlige* websted, *der indeholder disse oplysninger.*

Or. en

Ændringsforslag 140

Forslag til forordning Artikel 64 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Senest [Six months after the entry into force of this Regulation – OPOCE, please replace with the actual date] og derefter hver sjette måned under udviklingsfasen af ind- og udrejsesystemet forelægger eu-LISA en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om status over udviklingen af det centrale system, de ensartede grænseflader og kommunikationsinfrastrukturen mellem det centrale system og de ensartede grænseflader. Når systemet er færdigudviklet, skal der indsendes en rapport til Europa-Parlamentet og Rådet, som i detaljer forklarer, hvordan målene,

Ændringsforslag

2. Senest [Six months after the entry into force of this Regulation – OPOCE, please replace with the actual date] og derefter hver sjette måned under udviklingsfasen af ind- og udrejsesystemet forelægger eu-LISA en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om status over udviklingen af det centrale system, de ensartede grænseflader og kommunikationsinfrastrukturen mellem det centrale system og de ensartede grænseflader. ***Denne rapport skal indeholde detaljerede oplysninger om de afholdte udgifter og oplysninger om eventuelle risici, som kan have***

navnlig vedrørende planlægning og omkostninger, blev opfyldt, samt angive grundene til eventuelle afvigelser.

indvirkning på de samlede omkostninger ved systemet. Når systemet er færdigudviklet, skal der indsendes en rapport til Europa-Parlamentet og Rådet, som i detaljer forklarer, hvordan målene, navnlig vedrørende planlægning og omkostninger, blev opfyldt, samt angive grundene til eventuelle afvigelser.

Or. en

Begrundelse

I lyset af tidligere erfaringer, navnlig med SISII, bør disse omkostninger overvåges nøje.

Ændringsforslag 141

Forslag til forordning Artikel 64 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Tre år efter idriftsættelsen af ind- og udrejsesystemet og derefter hvert fjerde år udarbejder Kommissionen en samlet evaluering af ind- og udrejsesystemet. Denne samlede evaluering skal omfatte en gennemgang af de opnåede resultater set i forhold til målene og indvirkningen på de grundlæggende rettigheder, og der skal heri foretages en vurdering af, om de tilgrundliggende principper fortsat er gyldige, forordningens anvendelse med hensyn til ind- og udrejsesystemet og eventuelle konsekvenser for den fremtidige drift og skal indeholde eventuelle nødvendige henstillinger. Kommissionen sender evalueringsrapporten til Europa-Parlamentet og **Rådet**.

Ændringsforslag

5. Tre år efter idriftsættelsen af ind- og udrejsesystemet og derefter hvert fjerde år udarbejder Kommissionen en samlet evaluering af ind- og udrejsesystemet. Denne samlede evaluering skal omfatte en gennemgang af de opnåede resultater set i forhold til målene og indvirkningen på de grundlæggende rettigheder, og der skal heri foretages en vurdering af, om de tilgrundliggende principper fortsat er gyldige, forordningens anvendelse med hensyn til ind- og udrejsesystemet og eventuelle konsekvenser for den fremtidige drift og skal indeholde eventuelle nødvendige henstillinger. Kommissionen sender evalueringsrapporten til Europa-Parlamentet, **Rådet** og **Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse**.

Or. en

Ændringsforslag 142

Forslag til forordning Artikel 65

Kommissionens forslag

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende. Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaterne.

Ændringsforslag

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning finder anvendelse fra den dato, der fastsættes af Kommissionen i henhold til artikel 60, med undtagelse af artikel, 4, 33, 34, 35, 56, 58, 59, 60 og 61, som finder anvendelse fra datoen for denne forordnings ikrafttræden.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaterne.

Or. en

Begrundelse

De artikler, der er nødvendige for udviklingen af ind- og udrejsesystemet, bør finde direkte anvendelse. Hele forordningen skal finde anvendelse, når driften af ind- og udrejsesystemet starter.

BEGRUNDELSE

Indledning

Det stigende antal rejsende ved de ydre grænser i Den Europæiske Union i de seneste år har vist, at de eksisterende systemer til grænsekontrol ikke er effektive, og strømmen af rejsende kan blive yderligere forværret i lyset af den forventede udvikling af denne strøm i de kommende år. Det forventes, at der i 2025 vil være omkring 300 millioner tredjelandsborgere, der lovligt passerer grænsen til Schengenområdet med henblik på et kortvarigt ophold. Bare lufttrafikken forventes at ville stige med 2,6 % om året i de kommende 20 år i Europa. Det er nødvendigt at modernisere vores passagerforvaltningssystemer for at gøre dem mere velfungerende og effektive, men også sikrere, ud fra princippet om at vi ikke kan nationalisere hverken informationssystemerne eller grænsekontrollen igen. Disse kontroller må ikke udelukkende baseres på de rejsendes pas og stemplerne heri; ud over at disse kan være forfalskede eller ulæselige, lægger gennemførelsen af en sådan kontrol en for stor byrde på grænsemyndighederne, hvilket forhindrer dem i at fokusere på deres egentlige opgaver, hvormed sikkerheden sættes over styr. Ikke at gøre noget vil på mellemlang sigt medføre, at vores grænseovergangssteder bryder sammen, og det vil kræve massive investeringer i infrastruktur og personale at håndtere disse strømme.

Oprettelse af et europæisk ind- og udrejsesystem vil gavne passagererne og reducere ventetiden for de rejsende ved grænseovergangene; det vil gavne medlemsstaterne, som kan foretage en hurtigere behandling af de rejsende, der er i god tro, samtidig med at grænsesikkerheden øges; det vil gavne infrastrukturoperatørerne, idet det vil give mulighed for hurtigere forbindelser i transitområderne med de direkte og indirekte økonomiske fordele, dette medfører; det vil gavne driften af grænseovergangsstederne, som vil få optimeret deres ressourcer; og det vil gavne transportvirksomhederne, som vil få lettet udførelsen af deres opgaver. Dette sikrer den nødvendige beskyttelse af både de grundlæggende rettigheder og oplysningerne i systemet.

Den europæiske dagsorden for migration har allerede udpeget "grænseforvaltning" som et af de "fire hovedelementer, der skal sikre bedre migrationsforvaltning". De tværnationale trusler mod Den Europæiske Union i den seneste tid har vist, at det i et område uden indre grænser er nødvendigt med en effektiv kontrol af de ydre grænser. Forbindelsen mellem en effektiv grænsekontrol og styrkelsen af den interne sikkerhed bliver mere og mere tydelig. Ordføreren støtter, at de retshåndhavende myndigheder får adgang til ind- og udrejsesystemet med henblik på bekæmpelse af grov kriminalitet og terrortrusler, og mener, at dette vil tilføre systemet en merværdi. En sådan adgang skal være underlagt kontrol, være nødvendig og forholdsmæssig, og den skal opfylde de nødvendige garantier med hensyn til beskyttelse af rettigheder og data. Der bør og kan skabes en balance mellem at effektivisere grænsepassagen og at opretholde datasikkerheden.

Ordførerens holdning

1. Mål

Dette lovgivningsmæssige forslag har til formål at oprette et system, der letter grænsepassagen og bidrager til bekæmpelse af irregulær migration blandt folk, der overskrider længden af deres tilladte ophold, samt til bekæmpelse af organiseret kriminalitet og terrorisme. Disse mål bør sikres og gøres forenelige med beskyttelsen af de data, der indsamles i ind- og udrejsesystemet, hvad angår proportionalitet og nødvendighed.

2. Arkitektur

Ordføreren glæder sig over ændringerne i det lovgivningsmæssige forslag, hvoraf mange behandler spørgsmål, der blev rejst under det forberedende arbejde. Imidlertid er det uklart, hvorfor programmet for registrering af rejsende, som Parlamentet anså for at være en ambitiøs måde at fremskynde grænsepassagen på, er udgået.

3. Interoperabilitet med VIS

Et af de centrale punkter i dette forslag er ind- og udrejsesystemets interoperabilitet med VIS, hvilket kan ses som et varsel om, hvordan forholdet mellem de forskellige informationssystemer bør være fremover. Forudsat at princippet om proportionalitet er blevet respekteret, udgør denne interoperabilitet ikke et indgreb i de rettigheder, der er fastlagt i artikel 7 og 8 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.

Uden at der på dette stadium skal slås til lyd for systemets interoperabilitet med SIS II, bør det klarlægges, hvilken procedure der skal følges i forbindelse med indberetninger om personer, hvis tilladelse til ophold i Schengenområdet er udløbet.

4. Budget

Udviklingen af ind- og udrejsesystemet vil ganske vist blive dyrt, men det ville være langt dyrere ikke at indføre det, både med hensyn til de nødvendige investeringer i infrastruktur og personale til at klare den øgede strøm af passagerer og ud fra hensynet til sikkerheden i medlemsstaterne. Selv om ordføreren støtter budgetmæssig rationalisering, udtrykker han bekymring over de eventuelle afvigelser, der måtte opstå i løbet af gennemførelsesprocessen, hvilket indebærer et behov for øget forudgående og efterfølgende kontrol.

5. Biometri

Undersøgelser viste, at den bedste måde, hvorpå man kan forene hurtighed og sikkerhed ved grænseovergangene, vil være en kombination af 4 fingeraftryk og ansigtsgenkendelse. I overensstemmelse med Europa-Parlamentets synspunkter mindskes antallet af biometriske data, der indsamles, hvilket vil gøre det muligt at importere de data, der allerede findes i VIS, hvilket vil reducere arbejdet med at indsamle data og det dobbeltarbejde, der følger af gentaget lagring, til et minimum. Det er vigtigt at satse på kvalitetsstandarder, således at de indsamlede data kan udnyttes fuldt ud til de tilsigtede formål.

6. Databeskyttelse og beskyttelse af grundlæggende rettigheder

Denne forordning bør sikre beskyttelse af data, der lagres i ind- og udrejsesystemet, samtidig med at Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder overholdes. I denne henseende, med henblik på at overholde artikel 7 og 8 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, bør ind- og udrejsesystemet kumulativt have et passende retsgrundlag; det bør overholde principperne i chartret, forfølge en almen interesse samt være forholdsmæssigt og nødvendigt. Dette opnås bl.a. ved hjælp af foranstaltninger såsom at begrænse antallet af oplysninger, der er registreret i systemet, den rolle, der spilles af de nationale databeskyttelsesmyndigheder og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, procedurerne for berigtigelse og sletning af oplysninger eller måden at få

adgang – og adgangstilladelse – til systemet. Det bemærkes, at Domstolen har anerkendt, at formålet med ind- og udrejsesystemet (grænsekontrol og kontrol med indvandringen samt bekæmpelse af alvorlig organiseret kriminalitet og terrorisme) er af almen interesse.

7. Datalagringsperiode

Ind- og udrejsesystemet skal overholde nødvendighedsprincippet og proportionalitetsprincippet. Den datalagringsperiode på 181 dage, der oprindeligt var foreslået, ville mindske systemets effektivitet. Set fra et passagersynspunkt opfylder den ikke målsætningen om at effektivisere grænsepassagen, da den korte lagringsperiode vil medføre, at det blev nødvendigt at foretage gentagne registreringer af folk, der regelmæssigt besøger vores territorium, hvilket vil forsinke processen. Set fra konsulaters og grænsemyndigheders synspunkt begrænses muligheden for at analysere rejsemønstre og foretage risikoanalyser, som er af afgørende betydning for beslutningsprocessen; og set fra de retshåndhævende myndigheders synspunkt vil det betyde destruktion af relevante data, der er nødvendige for at bekæmpe grov kriminalitet og terrorisme.

Den foreslåede frist er i overensstemmelse med målsætningerne for systemet og vil bidrage til interoperabiliteten med VIS. Imidlertid bør der gives de nødvendige garantier for, at registrerede personer kan få adgang til deres oplysninger og få dem berigtiget eller slettet, hvis det skulle være nødvendigt.

8. De retshåndhævende myndigheders adgang til systemet

De nationale retshåndhævende myndigheders og Europols adgang til systemet – så snart det oprettes – med henblik på at bekæmpe organiseret kriminalitet og terrorisme vil medføre en betydelig merværdi. Det er nødvendigt – og juridisk muligt – at gøre denne mulighed kompatibel med en lettelse af grænsepassagen, der respekterer den europæiske retsorden. Schengenområdet overlevelse afhænger bl.a. af, at de ydre grænser beskyttes. Det mest nyttige redskab, som vi har til at bekæmpe organiseret kriminalitet, er efterretninger og oplysninger: evnen til at forudsige.

Ganske vist gør nogle sikkerhedsstyrker ikke fuld brug af de eksisterende systemer, men vi har også set, at investering i uddannelse, udveksling af god praksis og udvikling af gensidig tillid medfører en bedre og bredere anvendelse heraf. I den periode, hvor systemet indføres, vil det være nødvendigt at uddanne de myndigheder, der får adgang til systemet.

9. Konsekvenser for transportvirksomheder og rejsende

Transportvirksomhedernes rolle er af afgørende betydning for, at systemet kommer til at fungere. De skal have en forholdsvis og begrænset adgang til de data, der opbevares i ind- og udrejsesystemet, og som bidrager til at udføre deres opgaver, idet der skal sikres tilstrækkelige garantier for, at systemets sikkerhed ikke forringes.

Rejsende bør have adgang til oplysninger om, hvor mange dage der er tilbage af den tilladte opholdsperiode, og der bør således oprettes et webbaseret system til dette formål. Adgangen hertil bør være let og sikker, således at kun den rejsende selv kan få adgang til oplysningerne. eu-LISA bør forvalte denne webtjeneste og forblive ansvarlig for deres webhosting i et sikkert netværk og vurdere potentielle risici med henblik på at fastlægge en sådan tjenestes særlige behov.

10. Styring

eu-LISA vil skulle spille en større rolle med hensyn til udvikling og bevarelse af ind- og

udrejsesystemet. Der vil skulle tilpasses standarder for sikkerhed, kontrol og ansvar, både ved oprettelsen af systemet, og når den er trådt i funktion. Europa-Parlamentet bør – inden for sit mandat – være involveret i ind- og udrejsesystemets forskellige cyklusser.